ΙΔΡΥΤΗΣ † ΝΙΚ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΛΗΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΑ Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ
ΚΥΡΙΑΚΗ
12
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1964
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'.
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 555
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ *ἀριθ. 30*

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΛΙΑΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑΙ ΑΠΟΨΕΙΣ

Ἐξ ὅσων γνωρίζομεν, κανεὶς δὲν ἔχει σκεφθῆ τὸ μέγεθος τῆς οἰκονομικῆς ζημίας, τὴν ὁποίαν ὑφίστανται οἱ ἐλαιοπαραγωγοὶ μας, κατ' ἔτος, ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι ἡ συγκοινωνιακὴ κατάστασις εἰς τὰς ἐλαιοπαραγωγικὰς περιοχὰς μας ἐμφανίζεται ὑπὸ πρωτόγονον μορφὴν.

Προοδευτικὸς ἐλαιοκτηματίας, εἰδικῶς μελετήσας τὸ ζήτημα, ὑπελόγισεν, ὅτι μόνον εἰς τὴν περιοχὴν τοῦ Πολυγύρου σπαταλῶνται ἐτησίως ὑπὲρ τὰς 24.000 ὧραι, ἤτοι ἄνω τῶν 3.000 ἡμερομίσθια, ἀξίας, ὑπερβαινούσης τὰς 250.000 δρχ., κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συλλογῆς τοῦ ἐλαιοκάρπου, ἤτοι διὰ τὴν ἐκ τῆς πόλεώς μας μετάβασιν τῶν ἐλαιοπαραγωγῶν εἰς τὰ κτήματὰ των καὶ τὴν ἐπιστροφὴν αὐτῶν ἐκεῖθεν, καθ' ἑκάστην. Ἐὰν δὲ εἰς τὸ ἀνωτέρω ποσὸν ὑπολογίσωμεν τὸν ὁμοίως σπαταλώμενον χρόνον, κατὰ τὰς λοιπὰς καλλιεργητικὰς τῶν ἐλαιοκτημάτων των ἐργασίας, ἡ ἐκ τοῦ λόγου τούτου ζημία δέον ὅπως θεωρηθῆ ὡς ἀνερχομένη εἰς 500.000 δραχμὰς περίπου ἑτησίως.

Πράγματι, ἐὰν ἐξαιρέσωμεν ἐλαχίστας περιπτώσεις, ἤτοι ἐκείνας, κατὰ τὰς ὁποίας ὁ ἐλαιοκτηματίας διαθέτει ἀγροτικὸν οἰκίσκον (καλύβην) εἰς τὸ ἐλαιόκτημὰ του, ὅλοι οἱ ἄλλοι ἐλαιοπαραγωγοὶ μας ἐγείρονται πρὸ τῆς ἀνατολῆς τοῦ ἡλίου καὶ ὁδοιποροῦν ἐπὶ δίωρον κατὰ μέσον ὅρον, ἵνα φθάσουν εἰς τὰ ἐλαιοκτήματὰ των, ὑποχρεοῦνται δὲ νὰ ὁδοιπορήσουν ἐπὶ ἑτέρας δύο ὥρας, κατὰ τὸ ἀπόγευμα ἵνα ἐπανέλθουν εἰς τὰς οἰκίας των.

Ἐπὶ τέσσαρας ὥρας δηλαδὴ ταλαιπωροῦνται καθ' ἑκάστην καὶ σπαταλοῦν τὰς δυνάμεις των, τὰς ὁποίας ἄλλως θὰ ἠδύναντο νὰ διαθέτουν χάριν τοῦ ἐλαιοκτήματός των.

Εἰς ὅλα, τὰ προηγμένα, εὐρωπαϊκὰ κράτη ἔλεγεν ὁ ἀνωτέρω προοδευτικὸς ἐλαιοκτηματίας, οὐ μόνον ὑπάρχουν ἀπολύτως κατάλληλοι ὁδοὶ πρὸς ὅλα τὰ ἀγροτικὰ κτήματα, ἀλλὰ καὶ ὅλοι οἱ γεωργοὶ διαθέτουν σύγχρονα μεταφορικὰ μέσα καὶ δὴ λίαν εὐθηνὰ, διὰ τὴν μετάβασιν εἰς τὰ ἀγροτικὰ κτήματὰ των καὶ τὴν μεταφορὰν εἰς ταῦτα τῶν λιπασμάτων κλπ. καὶ τὴν ἐκεῖθεν μεταφορὰν τῶν διαφόρων προϊόντων των κλπ.

Τοιουτοτρόπως οὐδεμία σπατάλη χρόνου καὶ ἐργατικῶν δυνάμεων γίνεται, τὸ δὲ κόστος τῶν προϊόντων των, ὡς εἶναι εὐνόητον, μειοῦται σημαντικῶς.

Πῶς θὰ ἀνταγωνισθῶσιν οἱ γεωργοὶ μας. παρετήρησεν ὁ τὰ τοιαῦτα ἀναπτύσσων ἐλαιοκτηματίας μας, τοὺς συναδέλφους των τῶν ἄλλων κρατῶν τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς, ὅταν ἐξακολουθοῦν, νὰ μεταβαίνουν πεζῇ ἤ ἔστω καί ἐπὶ ζώων εἰς τὰς ἀγροτικὰς ἐργασίας των καὶ ὅταν διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν ἀγροτικῶν ἐργαλείων. λιπασμάτων καὶ λοιπῶν εἰδῶν εἰς τὰ κτήματά των καὶ ἐκεῖθεν τῶν προϊόντων των χρησιμοποιοῦν ἀκόμη ὑποζύγια εἴτε ἐλλείψει ὁδῶν, τοῦθ' ὅπερ τὸ συνηθέστερον, εἴτε διότι δὲν διαθέτουν σύγχρονα μεταφορικά μέσα;

Ἡ Ἑλλὰς ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ θὰ κατορθώσῃ νὰ καταλάβῃ τὴν θέσιν, τὴν ὁποίαν δικαιοῦται νὰ ἔχῃ, μεταξὺ τῶν Χωρῶν τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς, ἐὰν δὲν συνέλθωμεν καί δέν φροντίσωμεν νὰ ῥυθμίσωμεν τὸ ταχύτερον τὸ ζήτημα τοῦτο, ὡς ἐπιβάλλεται σήμερον.

Νομίζομεν, ὅτι ἐξαιρετικὸν ἐνδιαφέρον παρουσιάζουν αἱ ἀνωτέρω ἀπόψεις. Ἐντοπίζοντες δὲ τὸ θέμα εἰς τὴν Χαλκιδικὴν μας, φρονοῦμεν ὅτι δέον, μετὰ τῆς προσηκούσης σοβαρότητος νὰ ἐξετασθῶσιν αὗται καὶ νὰ καταβληθῶσιν αἱ ἐπιβαλλόμεναι προσπάθειαι. διὰ τὴν δημιουργίαν τοιούτων συγκοινωνιακῶν καὶ μεταφορικῶν ὅρων εἰς τὰς περιοχὰς τῶν ἐλαιοκτημάτων, ὡς ἄλλως τε καὶ εἰς ὅλας τὰς ἀγροτικὰς περιοχὰς, ὥστε νὰ μὴ ἐπέρχηται πλέον οὔτε ἀπώλεια χρόνου οὔτε καθυστέρησις, οὔτε σπατάλη ἐργατικῶν δυνάμεων ἐν τῇ διενεργείᾳ τῶν ἐν γένει ἐργασιῶν τῶν γεωργῶν μας.

Ἡ δαπάνη, ἡ ὁποία θ' ἀπαιτηθῆ διὰ τὴν κατασκευὴν καταλλήλων ὁδῶν, ὅπου ἐνδείκνυται, εἰς τὰς περιοχὰς τῶν ἀγροκτημάτων θὰ εἶναι πολὺ κατωτέρα τῶν ζημιῶν, αἵτινες γεννῶνται ἐκ τῆς ἐλλείψεὼς των.

Ἐξ ἄλλου κατάλληλα ἀγροτικὰ αὐτοκίνητα ἀπαλλασσόμενα παντὸς φορολογικοῦ βάρους, ἐπιβάλλεται νὰ χορηγηθῶσιν εἰς ὅλους σχεδὸν τοὺς γεωργοὺς μας. Ὅ,τι θὰ χαθῆ διὰ τὸ Κράτος ἐκ τῆς φορολογίας, θὰ ἀποδοθῆ εἰς αὐτὸ ἀπὸ τὸν γεωργὸν πολλαπλάσιον διὰ τῆς αὐξήσιως τῆς παραγωγῆς του καὶ τῆς καταρρίψεως τοῦ κόστους τῶν προϊόντων του.

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

Τοῦ Ἀρχιμανδρίτου κ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ ΤΡΑΝΤΕΛΛΗ
Ἱεροκήρυκος τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κασσανδρείας

«Μετανοεῖτε ἤγγικε γὰρ ἡ Βασιλεία τῶν οὐρανῶν».

Εἶναι πολὺ ἀξιοσημείωτη ἡ περικοπὴ τοῦ σημερινοῦ ἱεροῦ εὐαγγελίου, γιατὶ περιέχει τὴν πρώτη λέξι, τοῦ πρώτου κηρύγματος τοῦ Ἰησοῦ· «Μετανοεῖτε». Εἶναι ἡ εὐλογημένη λέξις, διὰ τῆς ὁποίας καλοῦνται οἱ ἄνθρωποι νὰ ἀλλάξουν ζωήν, φρόνημα, σκέψεις, διαθέσεις συνήθειες. Καλοῦνται νὰ ἀπαρνηθοῦν τὸν κακὸν ἑαυτὸν τους Νὰ ἐγκαταλείψουν ἕναν ἐπικίνδυνον τρόπον ζωῆς. Καλοῦνται νὰ ἀντιληφθοῦν ὅτι δὲν ὑπάρχουν περιθώρια περαιτέρω πειραματισμοῦ· ὅτι κάθε καθυστέρησις πλέον δημιουργεῖ σοβαροὺς κινδύνους διὰ τὸ μέλλον τῆς ψυχῆς καὶ προδιαγράφει πολλὲς πιθανότητες καταδίκης της.

Εἶναι χαρακτηριστικὸν ὅτι εἰς τὴν Καπερναούμ, στὴν πολίχνη τοῦ πνευματικοῦ σκότους ἀκούστηκε ἡ βαρυσήμαντη λέξις· «μετανοεῖτε». Ἡ πρώτη αὐτὴ λέξις μοιάζει μὲ τὸν ἐκκωφαντικὸ ἦχο ποὺ κάμνει ἕνας κώδων προειδοποιώντας γιὰ μιὰ ἐπικείμενη καταστροφή. Ἕνα σῆμα κινδύνου ποὺ σὲ προφυλάσσει ἀπὸ ἕνα ἐπερχόμενο κακό.

Περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλον ἐγνώριζε ὁ Κύριος τὴν τραγικὴ θέσι στὴν ὁποία περιῆλθε ὁ ἄνθρωπος, λόγω τῆς πτώσεως τῶν πρωτοπλάστων. Ἕνα κατρακύλισμα ἀσταμάτητο. Ἕνα ἀκάθαρτο μυαλό, μιὰ ἀνάπηρη θέλησις, μιὰ δυσώδης καρδιά, ἰδοὺ τί ἦτο ὁ ἄνθρωπος. Καὶ ὅταν τὸ πνευματικὸ σκοτάδι ἄρχισε νὰ περιζώνει ἀπειλητικὰ ὅταν τὰ ἀγωνιώδη ἐρωτήματα ἄρχισαν νὰ τὸν συνθλίβουν, ἦλθε κοντᾶ του μὲ πολλὴν ἀγάπην, γιὰ νὰ διαλύση τὸ σκοτάδι. ποὺ τὸν περικύκλωνε, νὰ θραύση τὰ δεσμά, ποὺ τὸν ταλαιπωροῦσαν. Ἡ φωνὴ του ἀντήχησε δυνατὰ· «μετανοεῖτε». Κι' ἄρχισε μὲ τὴν λέξι αὐτὴ ὁ Ἰησοῦς τὸ ἐπὶ γῆς σωτηριῶδες ἔργον του, γιατὶ ἡ μετάνοια εἶναι τὸ θεμέλιο τῆς νέας ζωῆς. Εἶναι τὸ βάθρο ἐπάνω στὸ ὁποῖον θὰ οἰκοδομηθῆ ὁ ναὸς τοῦ Θεοῦ, ἡ θεόφρων καρδιά. Πρέπει νὰ προηγηθῆ ἡ ἐρείπωσις τοῦ παλαιοῦ ἀνθρώπου, γιὰ νὰ ἀκολουθήση ἡ ἀνοικοδόμησις τοῦ νέου ἀνθρώπου. Κι' αὐτὸ ἐπιτυγχάνεται μόνο μὲ τὴν μετάνοια, μὲ τὴν εἰλικρινῆ μετάνοια.

Εἶναι δεῖγμα τῆς μεγάλης εὐσπλαχνίας τοῦ Θεοῦ ὁ τρόπος καὶ τὰ μέσα τῆς σωτηρίας μας. Ἡ μετάνοια εἶναι ὁ κατ' ἐξοχὴν τρόπος τὸ κατ' ἐξοχὴν μέσον τῆς σωτηρίας μας. Δὲν ἔχει σημασίαν πόσο ἀκάθαρτον εἶναι τὸ παρελθόν σου καὶ πόσον ἐπίμεμπτον εἶναι τὸ παρὸν σου. Σημασία ἔχει τὸ ὅτι ἐπὶ τοῦ Σταυροῦ ἄναψαν οἱ φλόγες τῆς ἀγάπης τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸν ἄνθρωπον, μέσα στὶς ὑποῖες ρίπτει τὶς ἁμαρτίες σου ἐφ' ὅσον θελήσης νὰ πειθαρχήσης στὸν Νόμο του καὶ νὰ ἀκολουθήσης τὸ παράδειγμὰ του στὴ ζωὴ σου. Προπαντὸς δὲ ἐφ' ὅσον ἀποφασίσης νὰ ἀλλάξης ζωή. Νὰ ἐνδυθῆς τὸ ἱμάτιο τῆς πίστεως, τῆς σωφροσύνης καὶ τῆς ἀρετῆς.

Εἶναι πλέον πραγματικότης ἀναμφισβήτητη, ὅτι ὁ σημερινὸς ἄνθρωπος δυσανασχετεῖ εἰς τὴν προτροπὴν τοῦ εὐαγγελίου Διαπράττει τὸ κακὸ μὲ μιὰ εὐκολία ἐξοργιστική.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 4ην σελ.

Η ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

ΝΑ ΙΔΡΥΘΟΥΝ ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Ἡ Κυβέρνησις ἀπεφάσισεν, ὅπως αὐξηθῇ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκλογικῶν τμημάτων, εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ ταλαιπωρῆται ὁ πολίτης, κατὰ τὴν ἄσκησιν τοῦ ἐκλογικοῦ του καθήκοντος, ἀναμένων ἐπὶ πολλὰς ὥρας τὴν σειρὰν του ὑπὸ συνθήκας ἀφορήτου συνωστισμοῦ.

Ἐλπίζομεν, ὅτι ἡ Νομαρχία μας θὰ μεριμνήσῃ ἐγκαίρως διὰ τὴν ἀνάλογον αὔξησιν καὶ τοῦ Νομοῦ μας τῶν ἐκλογικῶν τμημάτων, ἰδιαιτέρως μεριμνῶσα διὰ τοὺς Συνοικισμοὺς ἐκείνους, οἱ κάτοικοι τῶν ὁποίων ὑποχρεοῦνται νὰ διανύωσι πολλὰ χιλιόμετρα πρὸς μετάβασιν εἰς τὸ ἐν τῇ ἕδρα τῆς εἰς ἣν ἀνήκουσι Κοινότητος εὑρισκόμενον ἐκλογικὸν τμῆμα.

Λαμβανομένων ὑπ' ὄψει τῶν συνθηκῶν τοῦ χειμῶνος καὶ τοῦ ἐνδεχομένου τῆς διακοπῆς τῆς μετὰ τῶν Συνοικισμῶν τούτων συγκοινωνίας, νομίζομεν ὅτι ἐπιβάλλεται νὰ ἱδρυθῶσιν ἴδια ἐκλογικὰ τμήματα εἰς αὐτούς, ὁπωσδήποτε δέ, εἰς ἣν περίπτωσιν καταστῇ τοῦτο ἀδύνατον, μολονότι ἡμεῖς οὐδόλως δύσκολον τὸ θεωροῦμεν, νὰ ληφθῶσι μέτρα διευκολύνσεως τῶν ψηφοφόρων αὐτῶν ἐντελλομένου τοῦ ΚΤΕΛ ὅπως δρομολογήσῃ εἰδικῶς καὶ ἐπαρκῆ λεωφορεῖα εἰς τοὺς Συνοικισμοὺς τούτους, διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν ψηφοφόρων εἰς τὰ ἐκλογικὰ τμήματα καί τὴν ἐπαναφορὰν των, ὥστε νὰ μὴ ἐπαναληφθῆ, ὅ,τι συνέβη κατὰ τὰς προηγουμένας ἐκλογάς εἰς Πλανὰ καὶ Κελλί, οἱ ψηφοφόροι τῶν ὁποίων ἐμαρτύρησαν κυριολεκτικῶς.

ΘΑΥΜΑΣΤΗ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ

Τὴν 3ην Ἰανουαρίου ἐ.ἔ. ἐταχυδρομήθη ὑπὸ τῶν Ἀγροτικῶν Φυλακῶν Κασσάνδρας εἰς τό ἐκεῖ Ταχυδρομικὸν Γραφεῖον ἐπιστολὴ των, ἀπευθυνομένη πρὸς τὴν Ἐφημερίδα μας, διὰ τῆς ὁποίας ἐζητεῖτο ἡ δημοσίευσις εἰς τὸ φύλλον μας τῆς 5ης τρέχοντος μηνὸς τῆς συναποσταλείσης προκηρύξεὼς των δημοπρασίας, ἡ ὁποία θὰ διενηργεῖτο τὴν 11ην Ἰανουαρίου 1964.

Ἀλλ' ἡ ἀνωτέρω ἐπιστολὴ μᾶς παρεδόθη ὑπὸ τοῦ Ταχυδρομικοῦ Γραφείου τῆς πόλεώς μας τὴν 6ην Ἰανουαρίου, ἤτοι μετὰ τὴν ἔκδοσιν τῆς Ἐφημερίδος μας. Καὶ ὡς ἦτο ἐπόμενον ἡ δημοσίευσις τῆς προκηρύξεως δὲν ἐγένετο, τοῦθ' ὅπερ σημαίνει, ὅτι δὲν ἔλαβον γνῶσιν τῆς δημοπρασίας οἱ ἐνδιαφερόμενοι κάτοικοι τῆς Χαλκιδικῆς.

Ἀνεφέραμεν τὸ γεγονὸς εἰς τὸν κ. Διευθυντὴν τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν Χαλκιδικῆς, ὁ ὁποῖος, ἐξετάσας ἀμέσως τὴν περίπτωσιν μᾶς ἀνεκοίνωσεν, ὅτι οὐδεμίαν ὑπηρεσιακὴν παράβασιν διεπίστωσεν, καθ' ὅσον ἐτηρήθησαν ἅπαντα τὰ ὑπὸ τοῦ Κανονισμοῦ κλπ. ὁριζόμενα καὶ ὅτι ἡ βραδύτης ὀφείλεται εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι, μὴ οὔσης δυνατῆς τῆς ἀποστολῆς τῆς ἀλληλογραφίας ἐκ τοῦ Ταχυδρομικοῦ Γραφείου Φυλακῶν Κασσάνδρας κατ' εὐθεῖαν, φθάνει αὕτη ἐνταῦθα μέσω Θεσσαλονίκης.

Αἱ Φυλακαὶ Κασσάνδρας ἀπέχουν περὶ τὰ 50 χιλιόμετρα ἐκ τῆς πρωτευούσης τοῦ Νομοῦ μας, ἀλλ' ἡ ἀλληλογραφία της φθάνει εἰς αὐτήν, ἀφοῦ πρῶτον διέλθῃ ἐξ ἑτέρου Νομοῦ καὶ διανύσῃ οὕτω 160 χιλιόμετρα!

Μπορεῖτε νὰ μὴ θαυμάσετε τὴν ὀργάνωσιν τῆς ταχυδρομικῆς ἐξυπηρετήσεως τοῦ Νομοῦ μας;

«ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ»

Ἡ «Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς» ἐν τῇ ζωηρᾷ ἐπιθυμίᾳ της ὅπως διαρκῶς βελτιώνῃ τὸ δημοσιογραφικόν της καθῆκον καὶ ἐνημερώνῃ ὅλας τὰς τάξεις τῶν Χαλκιδικέων ἀπεφάσισε ὅπως ἀφιερώσῃ ὡρισμένον χῶρον της, εἰς τὸν ὁποῖον νὰ δημοσιεύωνται τακτικῶς ἀνακοινώσεις, εἰδήσεις καὶ γενικῶς πᾶν ὅ,τι ἐνδιαφέρει τὴν συμπαθεστάτην τάξιν τῶν ἀναπήρων καὶ θυμάτων πολέμου τοῦ Νομοῦ μας.

Ὑπὸ τὸν τίτλον «ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ» θὰ εὑρίσκουν τα κτικῶς εἰς τὴν Ἐφημερίδα μας οἱ ἀνάπηροι καὶ τὰ θύματα πολέμου οὐ μόνον τὰς ἐπισήμους ἀνακοινώσεις κ.λ.π. τοῦ Συνδέσμου των ἀλλὰ καὶ πᾶν ὅ,τι ἄλλο ἔχει σχέσιν πρὸς τὰ ζητήματὰ των.

Ἐλπίζομεν, ὅτι ἡ στήλη τῶν «ΑΝΑΠΗΡΙΚΩΝ» ἡ καθιέρωσις τῆς ὁποίας ὀφείλεται καὶ εἰς τὸ πρὸς τοῦτο ἐκδηλωθὲν ζωηρὸν ἐνδιαφέρον καὶ τὰς ἐν γένει ἐνεργείας τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Συνδέσμου των, θὰ ἐξυπηρετήσῃ μεγάλως τοὺς ἀναπήρους καὶ τὰ θύματα πολέμου τῆς Χαλκιδικῆς.

ΜΕ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΝ

Μόνον τὰ παιδιὰ καὶ οἱ τὴν παιδικὴν περίοδον τῆς ἀναπτύξεὼς των διατρέχοντες λαοὶ ἐκδηλοῦνται μεθ' ὑπερβολικῆς ζωηρότητος, ὑπερακοντιζούσης τὰ ὅρια τῆς νομιμότητος καὶ τῆς εὐταξίας.

Οἱ σοβαροὶ, πολιτισμένοι καὶ νομιμόφρονες πολῖται καὶ τὴν πλέον ἰσχυρὰν γνώμην των καὶ τὰ ζωηρότερα τῶν αἰσθημάτων των αὐτῶν. τὰ ἐκδηλώνουν μετὰ νομιμότητος καὶ σοβαρότητος,

Πιστεύομεν ἑπομένως, ὅτι κατὰ τὴν προεκλογικὴν περίοδον ἤτις ἤρξατο ἤδη, οὐδὲν ἔκτροπον θὰ σημειωθῆ εἰς τὸν Νομὸν μας.

ΤΟ ΑΓΙΟΝ ΟΡΟΣ

Τοῦ κ. κ. ΓΑΒΡΙΗΛ ἡγουμένου Ι.Μ. Διονυσίου

—=2=—

Ἐκεῖ ἐξωμολογήθη, καὶ τὴν Μεγάλην Πέμπτην ἐκοινώνησε τῶν Ἀχράντων Μυστηρίων. Πόσον τοῦ ἐφαίνοντο διαφορετικὰ ἐδῶ ὅλα τὰ τελούμενα ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ! Προσήρχοντο ὅλοι μετὰ συστολῆς καὶ φόβου Θεοῦ κατὰ σειρὰν εἰς τὴν Θείαν Κοινωνίαν, λεγομένου συνεχῶς τοῦ εἰδικοῦ τροπαρίου: «Τοῦ δείπνου σου τοῦ μυστικοῦ σήμερον, Υἱὲ Θεοῦ, κοινωνὸν με παράλαβε», καὶ ηὔχετο νὰ τὸν ἀκούσῃ ὁ Χριστὸς καὶ τὸν «παραλάβῃ». «Ἐπεπόθησεν ἡ ψυχή μου τοῦ ἐπιθυμῆσαι τὰ κρίματά σου ἐν παντὶ καιρῷ», καὶ ἤθελε νὰ εὑρίσκεται εἰς τὸ Ὄρος τὸ Ἅγιον, ὅπου ἐν παντὶ καιρῷ ὑμνεῖται τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου. Τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἠσπάσθη τὰ Ἅγια Λείψανα, τὸν τάφον ἐκεῖσε ἡγιασμένου Πατριάρχου, ἐπεσκέφθη τὴν Βιβλιοθήκην μὲ τὰ παμπάλαια χειρόγραφα καὶ τὰς θαυμαστὰς ἐν αὐτοῖς μικρογραφίας, εἶδε καὶ χρυσόβουλλα Βυζαντινῶν Βασιλέων καὶ Σιγγίλια Πατριαρχῶν, καὶ πρὸς τὸ ἑσπέρας διὰ τῆς λέμβου τῆς Μονῆς ἀνεχώρησεν εἰς τὴν τελευταίαν τῆς σειρᾶς Ἱ. Μονὴν.

Ὁ λεμβοῦχος τῆς Μονῆς, ἀπόμαχος πλοίαρχος ἐκ μιᾶς πολυῦμνήτου νήσου τῶν Βορείων Σποράδων, συγγενής δὲ τοῦ ἀοιδίμου Παπαδιαμάντη, καὶ ἀπὸ δεκαετίας ἤδη Μοναχός, τὸν ἠρώτα συμπαθῶς: «Πῶς σέ φάνηκε ἡ τάξις μας ἀδελφὲ, πῶς τό βλέπεις τὸ Ἅγιον Ὄρος;».

—«Πῶς μοῦ φάνηκε; πῶς τὸ βλέπω; Εὔκολο νομίζεις, Πάτερ, νὰ σὲ ἀπαντήσω; Ἐγὼ ἔχω σαστίσει μὲ ὅσα βλέπω καὶ ἀκούω καὶ αἰσθάνομαι, καὶ παρακαλῶ τὸν Θεόν νὰ μείνουν τὰ μυαλά μου στὸν τόπο τους. Καλότυχοι ἐσεῖς οἱ Πατέρες, ποὺ βρίσκεστε σ' αὐτὸ τὸ περιβόλι τῆς Παναγίας! Ἀχ! Πόσο θὰ ἤθελα νὰ μποροῦσα νὰ μείνω κι' ἐγώ!..

—«Ἀρκεῖ νὰ τὸ θέλῃ ἡ ψυχή σου, τοῦ εἶπεν ὁ ἄλλος, καὶ νὰ παρακαλῆς τὸν Θεόν, γι' αὐτὸ πού λές»: «Θέλημα τῶν φοβουμένων αὐτὸν ποιήσει καὶ τῆς δεήσεως αὐτῶν εἰσακούσεται καὶ σώσει αὐτούς».

—«Εἶμαι οἰκογενειάρχης, Πάτερ, ἁμαρτωλὸς· πῶς νὰ μ' ἀκούσῃ ὁ Κύριος; Ὁ Θεός, ἰλάσθητί μοι».

—«Κ' ἐγὼ ἔτσι ἤμουν τοῦ εἶπεν ὁ Μοναχὸς, κι' ἔχασα χρόνια τὸν καιρό μου ταξειδεύοντας ἀπὸ Ὀδέσσα μέχρι τὸν Ἀρχάγγελο μὲ τὴν «σκούνα» μου, μέσα σὲ ὠκεανοὺς ἀλλὰ καὶ σὲ πέλαγα τῆς ἁμαρτίας. Μὲ λυπήθηκε ὅμως ὁ Θεὸς, μὲ φώτισε νὰ θυμηθῶ αὐτὸ τὸ λιμάνι τῆς Παναγίας μας καὶ τἄφερε δεξιὰ νἄρθω κι' ἐγὼ ἐδῶ, νὰ ξεκουρασθῶ ψυχικῶς καὶ σωματικῶς καὶ ἡ φαμίλια μου νὰ ἡσυχάσῃ· «Δόξα σοι, Κύριε».

Ὁ ἄλλος τὸν ἐκύτταξε στὰ μάτια καὶ κάθε λέξι του τὴ ροφοῦσε μέ βουλιμία. «Γίνεται, Πάτερ μου, αὐτὸ ν' ἀφήσῃ κανεὶς τὴν οἰκογένειά του καὶ νὰ καλογηρεύσῃ;...».

—«Πῶς δὲν γίνεται; λίγοι Ἅγιοι τὸ κάνανε; καὶ ὁ Χριστὸς δὲν λέγει στὸ Εὐαγγέλιο; «Καὶ πᾶς ὅστις ἀφῆκε γονεῖς καὶ ἀδελφοὺς ἢ γυναῖκα ἢ τέκνα, ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός μου, ἑκατονταπλασίονα λήψεται καὶ ζωὴν αἰώνιον κληρονομήσει». Εἶχα ἕνα σύντροφο τῆς ζωῆς μου καὶ βρῆκα ἑκατὸν ἐδῶ στὸ Μοναστῆρι μας, εἶχα ἕνα παιδὶ καὶ βρῆκα εἰκοσιένα!..».

—«Γιὰ σένα τὰ λές, Πάτερ ἢ γιὰ μένα; Κι' ἐγὼ ἔτσι ἔχω, μήπως μὲ ξεύρεις;».

—Ποῦ νὰ σὲ ξεύρω; ἐγὼ ἀπὸ βορριᾶ, κι' ἐσὺ ἀπὸ νότο, ἐγὼ ἀπὸ σοφρὰνο κι' ἐσὺ ἀπὸ σαβέντο. Ὁ Θεός μόνον μᾶς ξεύρει, δοξασμένο τὸ ὄνομά του...».

Σταμάτησαν τὴν ὁμιλία καὶ ὁ ξένος ἐπισκέπτης ἐφαίνετο πολὺ σκεπτικός. Καὶ ὅταν ἔφθασαν στὴν ἀποβάθρα καὶ ὁ λεμβοῦχος Μοναχὸς τὸν ηὔχετο «καλὸ Πάσχα νὰ φθάσουμε» ἐκεῖνος τὸν ἠρώτησε:

—«Ἔχετε σαμαρᾶ στὸ Μοναστῆρι, Πάτερ;...»

—Ἔχουμε, τοῦ εἶπεν, ἕνα γέροντα, ἀλλὰ δύσκολα τὰ φέρνει βόλτα, πολλὰ ζῶα, βαρειὰ δουλειά...».

Πέρασαν ἕκτοτε δέκα χρόνια. Ὁ λεμβοῦχος μας ἄραξε στὸ Γηροκομεῖο τῆς Μονῆς, ὅπου δέν ἔχει ὠκεανοὺς καὶ πέλαγα, Ὀδέσσες καὶ Ἀρχαγγέλους, καὶ περιμένει ἐκεῖ μὲ ψυχικὴ γαλήνη τὸν Ἀρχάγγελο νὰ τοῦ πάρῃ τὴν ψυχή του γιὰ τὸ αἰώνιο ταξείδι. Ὁ ἄλλος ὅμως, ὁ Δημήτριος ἀπὸ τὸ Γεράκι τῆς Σπάρτης, μελετώντας τὸ ζήτημα καὶ παρακαλώντας τὸ θεό, πέτυχε τὸν πόθο του «δώσῃ σοι Κύριος κατὰ τὴν καρδίαν σου, καὶ πᾶσαν τὴν βουλὴν σου πληρώσῃ». Πάντρεψε τὴν κόρην του στὸ χωριὸ μέ χρηστὸν νέον, τῆς ἔδωσε τὸ τρίτον εἰς ἀκίνητα καὶ κινητά, ἄφησε στὴν Κυρία του τὸ ἄλλο τρίτον καὶ μὲ τὴν ἐντολὴ νὰ ζήσῃ κοντὰ στὸν γαμβρὸ καὶ τὴν κόρη τους, πῆρε καὶ αὐτὸς τὸ ἀντίτιμον τοῦ ἄλλου τρίτου καὶ τὰ ἐργαλεῖα τῆς σαγματοποιητικῆς καὶ εἰς ἡλικίαν 55 ἐτῶν ἦλθε στὸ Μοναστῆρι, γενόμενος εὐπρόσδεκτος ὑπὸ τοῦ Ἡγουμένου, ὁ ὁποῖος διὰ τὴν ἀφοσίωσιν τοῦ Γέρο Δημήτρη εἰς τὴν Μοναχικὴν ζωὴν καὶ Πολιτείαν, τὸν ἠγάπησε πολὺ καὶ τοῦ ἐχάρισε καὶ τὸ ὄνομά του κατὰ τὴν κουράν του εἰς Μοναχόν.

Οἱ ἐπιζῶντες Πατέρες ἐνθυμοῦνται καὶ σήμερον τὸν καλοκάγαθον Γέρο Δοσίθεον, τὸ «σαμαρᾶν», πρόσχαρον πάντονε, εὐλαβέστατον καὶ ἀνεκτικώτατον. Ἐνθυμοῦνται, ὅτι, μικροὶ τότε αὐτοί, τὸν ἐπείραζον γιὰ τὴ δουλειά του, γιὰ τὴν τεμπελιάτου κλπ. «Εὐλογεῖτε πατέρες, ὅ,τι μπορῶ, κάνω κι' ἐγὼ μὲ τὴν δύναμι τοῦ Θεοῦ στὸ Περιβόλι τῆς Παναγίας μας. Παπουλᾶκος, Πατέρες μου, σχωρέστε με». Ὁ Ἡγούμενος τοῦ εἶχεν ἐπιτρέψει νὰ γράφῃ μίαν φορὰν τὸν χρόνον στὸ σπίτι του, Ἐκεῖθεν τοῦ ἔγραφαν συχνότερα, ἀλλὰ τίς οἶδε ὑπὸ ποῖον πνεῦμα. Τὸ βέβαιον εἶναι, ὅτι τὸν ὑπερηγόπων καὶ κατὰ καιροὺς τοῦ ἔστελναν σῦκα σταφίδες καὶ ξηροὺς καρπούς, τά ὁποῖα ἔδιδεν εἰς τὴν κοινὴν Τράπεζαν.

Ὅταν εὑρίσκετο εἰς τὰ τελευταῖα του κάλεσε τὸν Ἡγούμενον καὶ τοῦ ζήτησε χάριν νὰ μὴ δώσουν τὴν κάραν του ἐἰς τοὺς συγγενεῖς του, ἂν τὴν ζητήσουν ποτὲ. «Δὲν θέλω, Γέροντα νὰ φύγω ἀπὸ τὸ περιβόλι τῆς Παναγίας μας, νὰ χωρίσω ἀπὸ τοὺς Πατέρας», ἔλεγε Καὶ πράγματι κάτι ἤξευρε ὁ καλώτατος Γέρων. Μετὰ τριετίαν, ἀπὸ τοῦ θανάτου του ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Γερακίου παρεκάλει θερμῶς, ὅπως τοῦ ἐπιτρέψῃ ἡ Μονὴ καὶ ἔλθῃ καὶ παραλάβῃ τὴν κάραν τοῦ πενθεροῦ του Μοναχοῦ Δοσιθέου. Ἡ Μονὴ δὲν συνήνεσεν εἰς τοῦτο ἔστειλεν ὅμως ἄλλα τεμάχια τοῦ λειψάνου, ἐπεξηγήσασα πάνυ καλῶς τὴν στάσιν της ἐν προκειμένῳ.

Καὶ οὕτως καὶ ὁ εὐλαβὴς Μοναχὸς μένει καὶ νεκρὸς στὸ Περιβόλι τῆς Παναγίας καὶ οἱ οἰκεῖοι του ἔχουν ἀπτὴν τὴν ἀνάμνησιν τοῦ καλοῦ Πατρός των.

—=ΤΕΛΟΣ=—

Η ΑΠΟΝΟΜΗ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΕΝ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ ΕΠΙ ΤΟΥΡΚΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΑΘ. ΚΟΤΣΙΑΝΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥ ΔΡΟΣ ΝΟΜ. ΣΧΟΛΗΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

—=3=—

Εἰς τὸ Ἰνταρὲ αὐτὸ Μιζλὶς ἦτο προσηρτημένον καὶ τὸ περίφημον ρούμ—καλεμί.

Τί ἦτο αὐτὸ τὸ ρούμ—καλεμί;

Ἐπειδὴ ὁ πληθυσμὸς τῆς Χαλκιδικῆς ἦτο ἀμιγῆς Ἑλληνικὸς ἐδόθη εἰς τοὺς κατοίκους τὸ προνόμιον νὰ ἀπευθύνωνται ἑλληνιστὶ εἰς τὰς Τουρκικὰς Ἀρχάς. Καὶ ὑπῆρχεν εἰς τὸ Καϊμακαμλὶκ τοῦ Πολυγύρου τὸ ρούμκαλεμί (Ρωμέϊκο Γραφεῖο) τὸ ὁποῖον μετέφραζε εἰς τὴν Τουρκικὴν γλῶσσαν τὰ ἔγγραφα ἅτινα ὑπεβάλλοντο ἑλληνιστὶ εἰς τὰς Τουρκικὰς Ἀρχάς.

2. Ἡ αὐτοδιοίκησις αὕτη συνετέλεσεν εἰς τὸ νὰ ἀναπτυχθῇ εἰς τὴν Χαλκιδικὴν μεγάλη ἐμπορικὴ κίνησις, νὰ ἱδρυθοῦν σχολεῖα, νὰ δημιουργηθῇ ἀκμὴ καὶ οἰκονομικὴ εὐημερία μὲ ἀποτέλεσμα κατὰ τὰ μαῦρα ἐκεῖνα χρόνια τῆς σκλαβιᾶς νὰ διατηρηθῇ ἄσβεστος ἡ φλόγα τοῦ πατριωτισμοῦ εἰς τὰς καρδίας τῶν κατοίκων της ὥστε νὰ σπεύσῃ ἡ Χαλκιδικὴ πρώτη νὰ λάβῃ μέρος εἰς ὅλους τοὺς ἱεροὺς διὰ τὴν ἐλευθερίαν τοῦ Ἔθνους ἀγῶνας.

III

1. Ἀλλὰ εἶναι καιρὸς νὰ εἰσέλθωμεν εἰς τὸ κύριον θέμα μας. Ἀπὸ Τουρκικῆς πλευρᾶς κατ' ἀρχήν.

Καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς Τουρκοκρατίας μέχρι καὶ τοῦ δευτέρου ἡμίσεως τοῦ δεκάτου ἐννάτου αἰῶνος ἡ Τουρκικὴ Δικαιοσύνη ἐν Χαλκιδικῇ ἦτο ἀνοργάνωτος, δύναταί τις νὰ εἴπῃ [1]. Κύριοι φορεῖς τῆς δικαστικῆς ἐξουσίας ἦταν τότε:

Αον) Ὁ Μαντέμ Ἀγᾶς, ὅστις εἶχε τὴν ἕδραν του εἰς Μαχαλᾶ, ὡς ἀνωτέρω ἀνέφερον, καὶ κατὰ τὰς περιοδείας του εἰς ὁλόκληρον τὴν Χαλκιδικὴν ἐξεδίκαζε τὰς ὑποθέσεις προσώπων ἅτινα ἀνεφέροντο εἰς αὐτὸν καὶ Βον) Ὁ Καδῆς, ὁ ἱεροδίκης, ἔχων τὴν ἕδραν του εἰς Βάλταν τῆς Κασσάνδρας. Ὁ ἱεροδίκης αὐτός, διεδραμάτισε μετὰ τοῦ ἱεροδίκου τῆς Θεσσαλονίκης σπουδαιότατον ρόλον εἰς τὴν ἐπίλυσιν τῶν διαφορῶν ἐν Χαλκιδικῇ, ἰδίως τῶν κτηματικῶν μεταξὺ τῶν Ἱερῶν Μονῶν τοῦ Ἁγίου Ὄρους ἢ μεταξὺ τῶν Ἱερῶν Μονῶν καὶ τῶν χωρίων τῆς Χαλκιδικῆς, ὡς πρὸς τὰ ὅρια τῶν Μετοχίων τῶν Μονῶν[2].

Σῴζονται πολλαὶ ἀποφάσεις τῶν ἱεροδικῶν αὐτῶν, εἰς τὰς βιβλιοθήκας τῶν Μονῶν τοῦ Ἁγίου Ὄρους καὶ πολλαὶ ἐξ αὐτῶν εἶναι καταχωρημέναι εἰς τὰ ἑξῆς βιβλία ποὺ ἔχω ὑπ' ὄψιν μου:

1) Βαρλαὰμ Ἀγγελάκου. Ἡ ἐν Ἁγίῳ Ὄρει Ἱερὰ Μονὴ Γρηγορίου, 1921.

2) Προηγουμένου Εὐδοκίμου: Ἡ ἐν Ἁγίῳ Ὄρει Ἱερὰ Μονὴ τοῦ Ξηροποτάμου, 1926.

Ἐπισημαίνω δύο σημεῖα: Μετέβαινε ὁ Ἱεροδίκης ἐπὶ τόπου, ἤκουε τοὺς ἑκατέρωθεν μάρτυρας, ἠρεύνα τὰ προσκομιζόμενα ἔγγραφα καὶ ἐλάμβανε τὴν ἀπόφασίν του, εἰς τὴν ὁποίαν προετάσσετο συνήθως ἡ φράσις: «Τὸ ἱερὸν καὶ θεοφρούρητον Ἱεροδικεῖον...»

Ἐνήργει ὁ Ἱεροδίκης κατόπιν προσφυγῆς εἰς αὐτὸν τῶν διαδίκων ἢ κατόπιν ἐντολῆς πρὸς αὐτὸν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, Πολλάκις ἔτεμνε τὴν διαφορὰν ὁ ἴδιος ὁ Σουλτάνος ἐπὶ τῶν μοναστηριακῶν διαφορῶν (ἐξηρτᾶτο δὲ τοῦτο ἀπὸ τὸν προσκομιζόμενον χρυσὸν) ὁπότε, ὑπὸ μορφὴν φιρμανίου, ἐκοινοποιεῖτο ἡ ἀπόφασίς του.

Χαρακτηριστικὴ εἶναι ἡ προσφώνησις τῶν φιρμανίων αὐτῶν.

Ἀντιγράφω ἀπὸ φιρμάνιον τοῦ 1605 ἐπὶ Σουλτάνου Ἀχμέτ Χὰν τοῦ Αου.

«Ἀνώτατε τῶν κριτῶν τῶν Μουσουλμάνων, κάλλιστε τῶν διοικητῶν τῶν Μονοθεϊστῶν, πηγὴ ἀρετῆς καὶ γνώσεως, θεήγορε πάντων τῶν πλασμάτων, πανάξιε τῆς μεγάλης εὐσπλαχνίας τοῦ βοηθοῦ Παντοκράτορος, Ἡμέτερε Κύριε Ἱεροδίκη Θεσσαλονίκης, αὐξηθείησαν αἱ ἀρεταί σου. Καύχημα δὲ τῶν κριτῶν καὶ δικαστῶν, πηγὴ ἀρετῆς καὶ τοῦ λόγου (ἤτοι τοῦ Κορανίου) Ἱεροδίκαι τῶν Σιδηροκαυκασίων, Σερρῶν καὶ Ζίχνης, αὐξηθείη καὶ ἡ ἰδική σας ἀρετή».

Τὸ αὐτοκρατορικὸν τοῦτο φιρμάνιον ἀφεώρα τὴν ἀναγνώρισιν τῆς κυριότητος τῆς Μονῆς Γρηγορίου ἐπὶ ὡρισμένων Μετοχίων της.

Εἰς τὸ ἴδιον φιρμάνιον ἀναφέρεται ὅτι: «ἐλήφθησαν διὰ τὸ αὐτοκρατορικὸν Ταμεῖον δέκα τέσσαρες χιλιάδες, χρυσᾶ νομίσματα τῆς εἰρημένης Μονῆς.»

2. Διοργάνωσις τῆς Τουρκικῆς Διοικήσεως καὶ τῆς Τουρκικῆς Δικαιοσύνης ἤρξατο τῷ 1854, ὅταν τότε ἐδημοσιεύθη ὁ πρῶτος Νόμος «περὶ βιλαγετίων».

Ἱδρύθη ἐν Χαλκιδικῇ Εἰρηνοδικεῖον καὶ ἀργότερον καὶ Πρωτοδικεῖον τὸ λεγόμενον: Χοκούκ Νταϊρέ. Σημειωτέον ὅτι παρὰ τῷ Πρωτοδικείῳ τούτῳ ὑπῆρχε καὶ Ποινικὸν Τμῆμα, τὸ Τζεράρ Νταϊρέ.

Ἔχω εἰς τὸν φάκελλον τῆς διαλέξεως ταύτης πολλὰς ἀποφάσεις τοῦ Τουρκικοῦ Πρωτοδικείου. Ἠκολούθουν οἱ Τοῦρκοι δικασταὶ πρακτικὸν σύστημα διὰ τὴν ἀνεύρεσιν τῆς οὐσιαστικῆς ἀληθείας.

(·(·(·(·ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

1. Οὐδεμία ὁμοιομορφία εἰς τὴν διοίκησιν τῆς Τουρκικῆς Δικαιοσύνης ὑπῆρχε μέχρι τῆς ἐποχῆς ταύτης ἐν Τουρκία. Κάποια ὀργάνωσις της ἐπεχειρήθη διὰ τοῦ ἐκδοθέντος τῷ 1839 Αὐτοκρατορικοῦ Χάττι—Σερίφ. Πάντως ἐπὶ πολλοὺς αἰῶνας οἱ Τοῦρκοι ἠρκοῦντο εἰς τὸ Κοράνιον ὡς τὸν μοναδικὸν Νόμον αὐτῶν, ἐθεώρουν δὲ ὡς προπετῆ καὶ βέβηλον πᾶσαν τροποποίησιν του (Πρβλ. Δημ Ζώτου: Ἡ Δικαιοσύνη εἰς τὸ Κράτος τοῦ Ἀλῆ Πασσᾶ Ἀθῆναι, 1940, σελ. 5 ἑπ. — Ι Μουσούρη: Ἡ ἱστορία τῆς Ἑλληνικῆς Δικαιοσύνης, Ἀθῆναι, 1940, σελ 5 ἑπ).

2. Ἐδίκαζον οἱ Ἱεροδίκαι βάσει τῶν διατάξεων τοῦ Κορανίου, τῆς παλαιᾶς Τουρκίας οὔσης Κράτος θεοκρατικὸν (Πρβλ. Ι. Βασδραβέλλη: Ἱστορικὰ Ἀρχεῖα τῆς Μακεδονίας, 1952 σελ. 31).

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΣΤΙΧΟΣ

ΤΑ ΦΙΛΙΑ

Γιὰ τὰ προικιὰ τῆς δεύτερης [τὴν πρώτη ἀγάπη ἀρνιέται
κι' ἐκείνη κλαίει καὶ δέρνε [ται, μὰ δὲν παραπονιέται.

—Κόρη, μὴ τόσο θλίβεσαι, κό [ρη μὴ κλαῖς τοῦ κάκου,
μὰ σφίξε τὴν καρδούλα σου, [δέσε τὸ νοῦ σου κι' ἄκου:
«Φτωχούλα ἐσύ, φτωχός ἐγώ, [πῶς νὰ σὲ κάνω ταῖρι;
Ἐκείνη, ποὺ ἀοραβώνισσα, γε [μᾶτο ἔχει κεμέρι·
κι' ὅταν δικῆ μου θὰ γενῆ [μ' ὅλο τὸ βιός της πῶχει,
θέλεις χωράφια; δίνω σου, [θέλεις χιλιάδες;

—Ὄχι!
Μηδὲ χωράφια θέλω ἐγὼ μη [δὲ καὶ τὰ φλωριά της,
σκλάβα ἡ καρδιά μου ἀλύτρω [τη ζητάει τὴ λευθεριά της...
Ἀπ' τὴ στιγμή, ποὺ μοῦλα [χεν ἐσένα ν' ἀγαπήσω,
ὅσα φιλάκια σοῦδωκα νὰ μοῦ [τὰ δώσῃς πίσω.

—Μετὰ χαρᾶς σου, κόρη μου, [κι' ἂν τἄχῃς μετρημένα,
λογάριαζὲ τα παίρνοντας, νὰ [μὴ σοῦ λείψῃ οὔτ' ἕνα.

Κολλᾶ τὰ χείλη κι' ἀρχινᾶ [πρῶτο φιλὶ νὰ δίνῃ
καὶ λαχτσρᾶ γιὰ δεύτερο καὶ [κοκκινίζει ἐκείνη
καὶ πάλι τὴν ξανοφιλεῖ καὶ [λέει στὸ τρίτο ἀπάνω:
—Κόρη μου, τ' ἄλλα τὰ κρατῶ καὶ ταῖρι μου σὲ κάνω!...

ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΟΛΕΜΗΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΑΝΑΓΝΩΣΤΩΝ

Ἐλήφθησαν αἱ συνδρομαὶ τῶν κάτωθι φίλων ἀναγνωστῶν τῆς ἐφημερίδος μας, τοὺς ὁποίους εὐχαριστοῦμεν.

Ν ΦΩΚΑΙΑΣ: ἡ Ἐκκλ. Ἐπιτροπή.

ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ: οἱ κκ. Ἰωάννης Διμηνᾶς, Λάζαρος Παπαβέργος, Μιχ. Γ. Ζαρίφης, Ἀπόστολος Ζαρίφης, Δημ. Μπασλῆς, Νικ. Βεροιώτης, Ἀναστ. Ἀσανιώτης, Νικ. Β Τσίγκας, Βασ. Κουραβλαβιώτης, Κων)τῖνος Μοδικός, Θεοδόσιος Τάσιος, Νικ. Φανῆς, Ἰωάννης Πρωτόγερος, Ἔμα Παπαδοπουλου, Νικ. Κατερτζῆς, Χρῖστος Τσάλας, Πέτρος Κυρκούδης. Ἰωάν. Μαστρογεωργίου Εὐάγγελος Λιάπης, Γεώργ. Ἀσανιώτης, Νικόλ. Ι Χριστιανός.

Ν. ΟΛΥΝΘΟΥ: ὁ κ. Ἀναστ. Ἀρναούτογλου.

ΒΑΒΔΟΥ: οἱ κκ. Σωκράτης Λιάρος, Μλτ Σιμαρᾶς.

ΣΥΚΙΑΣ: ὁ κ. Ἰωάννης Δ. Τζέλιος.

ΤΡΙΛΟΦΟΥ: ἡ Ἐκκλησ. Ἐπιτροπή

ΑΛΕΞ)ΠΟΛΕΩΣ, ὁ κ. Ἰωακείμ Δημόπουλος.

ΛΗΜΝΟΥ, ὁ κ. Κλέαρχος Μακρῆς.

ΓΕΡΑΚΙΝΗΣ οἱ κ.κ. Θεόδωρος Κοσμᾶς, Βασ. Κουγιώνης, Βασ. Βασιλικάρης, Βασίλειος Κρητικός, ἡ Ἐκκλ. Ἐπιτροπή, ὁ Ἱερεὺς κ. Ν. Τσίντρος.

ΣΑΡΤΗΣ, ὁ κ. Χρῖστος Κατσαντώνης.

ΕΛΑΣΣΟΝΟΣ, ὁ κ Γεώργιος Ζογλοπίτης

ΠΑΛΑΙΟΚΑΣΤΡΟΥ, ὁ κ. Νικόλαος Ξάκης.

Ν ΜΟΥΔΑΝΙΩΝ, ὁ κ. Ἰωάννης Τουρλιωτάκης.

ΝΙΚΗΤΗΣ, ὁ κ. Καραλῆς Ξανθόπουλος.

Ν. ΑΠΟΛΛΩΝΙΑΣ, ἡ Ἐκκλησ. Ἐπιτροπή.

ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ, οἱ κ κ. Γεώργιος Φανῆς, Ἰωάν. Παπαργυρίου, ἱερεὺς Δαλιανᾶς, Ἀθαν Πασπαλᾶς, Δημ. Ξανθόπουλος.

ΑΜΥΝΤΑΙΟΥ, ὁ κ. Ἀνδρέας Ζαμπούνης.

ΒΡΑΣΤΩΝ, ὁ κ. Κων)τῖνος Χαλουκνιᾶς.

ΔΡ ΠΑΝΑΓ. Α. ΚΩΝΣΤΑΣ
ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
Τ. ASSISTENT ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΒΟΝΝΗΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 5—
ΤΗΛΕΦ. 73—653
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Ὧραι Ἐπισκέψεων 1—2 & 5—7

ΑΓΟΡΟΥΔΗΣ Α. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΠΑΡΙΣΙΩΝ - ΑΘΗΝΩΝ
ΕΓΝΑΤΙΑΣ 140 (ΚΑΜΑΡΑ)
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΤΗΛ. 74—947
ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ ΠΛΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΡΙΤΗΣ

ΚΩΝ)ΤΙΝΟΣ ΧΡ. ΤΖΕΛΕΠΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
Ἐπιμελητὴς Δημοτικοῦ Νοσοκομείου
πλατεῖα Ἀριστοτέλους 7
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΑΡΑΒΕΛΛΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ—ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Γωνία Πλάτωνος 11—Ἰουστινιανοῦ 30
Τηλ. 73 114
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΕΝΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
ΛΥΣΙΜΑΧΟΥ ΓΡ. ΣΑΡΑΦΙΑΝΟΥ
ΓΩΝΙΑ ΠΛΑΤΩΝΟΣ 11 ΙΟΥΣΤΙΝΙΑΝΟΥ 30
Τηλ. ἀσθενῶν 79.221 — Τηλ. ἰατρῶν 73.114
ΤΜΗΜΑΤΑ
Παθολογικὸν— Καρδιολογικὸν —Χειρουργικὸν
Γυναικολογικὸν— Ὀρθοπεδικὸν —Οὐρολογικὸν
Ὀφθαλμολογικὸν — Ὠτορινολαρυγγολογικὸν
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
Ἀκτινολογικὸν — Μικροβιολογικὸν
Δωμάτια πολυτελείας Α Βα, Β,β, Γ θέσεις
Δεκτοὶ πρὸς νοσηλείαν
Ἀνασφάλιστοι καὶ ἠσφαλισμένοι

Χαλκιδικεῖς:
Διὰ πᾶσαν Κτηματικὴν σας Συναλλαγὴν Ἀποταθῆτε μὲ ἐμπιστοσύνη εἰς τὸ Γραφεῖον Κτηματικῶν Συναλλαγῶν ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΝΟΥΣΟΠΟΥΛΟΥ.
Ἀγοραί-Πωλήσεις Ἀκινήτων
Ὁδὸς Βασιλέως Ἡρακλείου ἀρ. 13, 1ος ὄροφος ἀρ. Γραφείου 2.
(= ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ =)
ΤΗΛΕΦ. 25—531

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΤΕΡΤΙΛΙΝΗΣ
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
Ὁδὸς ἐγνατία 151 (παραπλεύρως Καμάρας)
τηλ. 72.393
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΔΕΧΕΤΑΙ: 12 2 π.μ. 6 7 μ.μ

ΜΑΡΙΝΑ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ - ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ
ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΛΟΙΜΩΔΩΝ ΝΟΣΩΝ
Μετέφερε τὸ Ἰατρεῖον της καὶ δέχεται ὁδὸς Πατριάρχου Ἰωακείμ 2 (ὄπισθεν Ἁγίας Σοφίας).
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
Τηλέφωνον 20—823

"ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ,,
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ: Ι.Δ.Ε.Ε.Τ.Β.Ε

ΕΤΗΣΙΑΙ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Ἰδιωτῶν	δρχ. 60
Δήμων καὶ Κοινοτ.	» 150
Νομικῶν προσώπων	» 150
Τραπεζῶν Ἑταιριῶν	» 500
Ἐξωτερικοῦ (ἀεροπορικῶς)	δολλάρια 15

ΟΡΟΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

Γενικὰ ζητήματα δωρεάν. Διακηρύξεις πλειστηριασμοί τὸ χιλιοστόμετρον δρχ. 150. Διαφημίσεις 0.60.

Χειρόγραφα, δημοσιευόμενα ἢ μή, δὲν ἐπιστρέφονται

Ὑπεύθυνος: ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ

ΣΑΝ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

ΑΦΑΙΜΑΞΗ

Παρασκευὴ στὸν σιδηροδρομικὸ σταθμὸ τῆς Θεσσαλονίκης. Κάθε τόσο ἀκούγονται τὰ σφυρίγματα τῶν τραίνων ποὺ πηγαινοέρχονται. Τὰ μεγάφωνα κάθε λίγο εἰδοποιοῦν τοὺς ἐπιβάτες γιὰ τὸ κοντινὸ ἢ μακρινὸ ταξίδι.

Φιλιά, δάκρυα, συγκινήσεις, συμβουλές, ὑποσχέσεις, φωνὲς ὅλα μαζὶ ἀνακατώνονται γιὰ νὰ σκεπασθοῦν ἀπ' τὸ ἀγκομαχητὸ τοῦ τραίνου.

Ἡ σκηνὴ στὴ δεύτερη αἴθουσα ἀναμονῆς εἶναι διαφορετική. Καμμιὰ τριακοσαριὰ παλληκάρια στριμώχνονται γύρω ἀπό ἕνα παπᾶ, ὁ ὁποῖος εἶναι ἀνεβασμένος πάνω σὲ μιὰ καρέκλα. Κάτι τοὺς λέγει. Φαίνεται δυναμικὴ μορφή. Τοὺς συμβουλεύει; τοὺς ὑπόσχεται; τοὺς δένει μὲ ὅρκο; Ὅλα τὰ κάνει μὲ τὰ λίγα σταράτα λόγια του:

«Παιδιὰ τῆς Ἑλλάδος— Ματώνει ἡ καρδιὰ μας ποὺ σᾶς χάνουμε. Ἐκεῖ μακρυὰ στὰ ξένα νὰ θυμᾶσθε τὶς γυναῖκες σας, τοὺς γονεῖς σας τὰ παιδιὰ σας. Μὴ ξεχνᾶτε ποτὲ Χριστὸ καὶ Ἑλλάδα».

Δάκρυα φανερὰ καὶ κρυφὰ ἐσκέπασαν τὰ τελευταῖα λόγια. Συνέχεια ἕνας ἄλλος ὁμιλητὴς ἀνέβηκε στὸ «βῆμα». Φαινόταν ἐπιστήμονας. Κάτι τοὺς εἶπε κι' αὐτός. Περισσότερο τοὺς μίλησε γιὰ τοὺς κινδύνους ποὺ ἔχει ἡ ξενιτιά. Καινούργιες πάλι συγκινήσεις Τοὺς μοιράζουν μερικὰ φυλλάδια γραμμένα στὴν ἑλληνικὴ γιὰ τὴν Γερμανία.

Σὲ λίγο ἡ αἴθουσα ἀναμονῆς ἀδειάζει. Τὰ τριακόσια παλληκάρια ἀνεβαίνουν στὸ τραῖνο, Τὸ τραῖνο σφυρίζει γιὰ τελευταία φορὰ καὶ ξεκινᾶ. Τσάφ .. τσούφ... τσάφ... τσούφ.., ἀκούγεται τὸ ἀγκομαχητὸ ὡς ποὺ χάνεται κι' αὐτὸ μαζὶ μέ τὸ τραῖνο. Οἱ συγγενεῖς καὶ φίλοι ἀφήνουν μὲ τὴ σειρὰ τους τὸν σταθμὸ γιὰ νὰ τοὺς ἀντικαταστήσουν ἄλλοι τὴν Παρασκευὴ ποὺ θἄρθη.

Καὶ θὰ ξανάρθη ἡ Παρασκευὴ. Καὶ θὰ φύγουν καὶ ἄλλοι ἐργάτες γιὰ τὴν ξενιτιά.

Καὶ θὰ συνεχισθῆ ἡ αἱμορραγία, Ἀπὸ τὴν ἀφρόκρεμα τῆς Ἑλλάδος. Ἀπ' τὰ Ἑλληνικὰ νιάτα.

Ὡς πότε τάχα; Ποιὰ Παρασκευὴ δὲν θἄχη κανένα γιὰ τὴν Γερμανία;

Ι. Γ. ΤΑΣΙΟΣ

ΣΟΥΛΑ ΣΤΙΒΑΧΤΑΡΗ
(Πολύγυρος)
Ἐνοικιάζονται νυφικὰ φορέματα.

ΠΕΛΑΡΓΟΝΙ

Τὸ γένος τῶν Πελαργονιῶν ἀποτελεῖται ἀπὸ ἑξακόσια περίπου εἴδη, στὰ ὁποῖα δὲν πρέπει νὰ λογαριάζουμε καὶ τὰ Γεράνια, καθὼς πολλοὶ κάνουν. Τὸ Πελαργόνι διαφέρει ἀπό τὸ Γεράνι, μὲ τὴν ἀκανόνιστη στεφάνη του ποὺ ἔχει κι' ἕνα εἶδος πλήκτρου, ποὺ συμφύεται μὲ τὸν ποδίσκο τοῦ ἄνθους.

Τὰ ἄπειρα εἴδη τῶν Πελαργονιῶν δημιουργήθηκαν μὲ τὸ σπάρσιμο.

Ὅλα σχεδὸν τὰ Πελαργόνια πατρίδα ἔχουν τὸ Ἀκρωτήριο.

Τὰ Πελαργόνια εὐδοκιμοῦν καὶ στὴ γῆ καὶ στὶς γλάστρες μὰ τὸ χειμῶνα ἐκεῖ ποὺ κάνει πολὺ κρύο πρέπει νὰ τὰ στεγάζουμε.

Τὰ φύλλα του, ποὺ διαδοχικὰ ξερραίνονται, πρέπει νὰ τὰ καθαρίζουμε καί νὰ κλαδεύουμε τὰ φυτὰ κάθε χρόνο, ἀλλάζωντας τὶς γλάστρες τους μὲ μεγαλύτερες, ἀναλογα μὲ τὸ μεγάλωμὰ τους. Τὸ κλάδεμα καὶ ἡ ἀλλαγὴ τῆς γλάστρας γίνεται κατὰ τὸ Σεπτέμβριο—Ὀκτώβριο, εἴτε ταυτόχρονα εἴτε πρῶτα τὸ ἕνα κι' ἔπειτα ἀπὸ λίγες μέρες τὴν ἄλλη

Μὲ τὸ κλάδεμα κόβουμε τὰ κλαδιὰ π ὺ εἶναι ἀδύνατα ἢ ποὺ δύσκολα μεγαλώνουν καὶ κλαδεύουμε τὰ δυνατὰ μὲ τέτοιο τρόπο, ὥστε νὰ σχηματιστεῖ κανονικὸ ὁλόγυρα τό κεφάλι τοῦ φυτοῦ, ποὺ συνήθως ἀποτελεῖται ἀπό 4 μέχρις 8 κλάδους.

Τὸ Πελαργόνι πολλαπλασιάζεται μὲ σπόρους καὶ μὲ σπόρους καὶ μέ μοσχεύματα. Προτιμᾶν τὰ μοσχεύματα, ὅταν θέλουν νὰ διατηρήσουν ἕνα καλὸ εἶδος μιὰ καλὴ ποικιλία, γιατὶ μὲ τὸ σπόρο σπάνια βγαίνει ἴδιο φυτὸ μὲ τὸ μητρικό. Ἔπειτα ὅλα τὰ εἴδη δὲν καρποφοροῦν,

Ὅσοι ὅμως θέλουν νὰ πετύχουν καινούργιες ποικιλίες μποροῦν νὰ τὶς πετύχουν μὲ τὰ πολλὰ σπαρσίματα.

Τὸ Πελαργόνι σπέρνεται, ὅταν ὁ σπόρος του εἶναι ὥριμος ἢ κατὰ τὸ Φλεβάρη μὲ Μάρτη, μέσα σὲ γλάστρες—σπερματοδόχους. Ὅταν τὰ φύτρα μεγαλώσουν φυτεύονται εἴτε σὲ δοχεῖα, ἕνα—ἕνα, εἴτε στὴ γῆ, σέ μέρος μεσημβρινό.

Ὁ πολλαπλασιασμὸς τοῦ Πελαργονιοῦ, μὲ μοσχεύματα, γίνεται Ἰούνιο μέ Ὀκτώβριο, ἀλλὰ κι' ὅποτε κι' ἂν γίνει πετυχαίνει.

Λίγα ἀπ' τὰ ὠμορφότερα εἴδη τοῦ Πελαργονιοῦ εἶναι:

1. Πελαργόνι, τὸ μεγανθὲς Ἄνθη λευκὸ, ρόζ, πορφυρᾶ, μονόχρωμα ἢ μὲ φλέβες.

2. Πελαργόνι, τὸ ζωνωτό. Καυλοὶ ὑποξυλώδεις. Φύλλα καρδιόσχημα μὲ καστανόσταχτη ταινία γύρω—γύρω στὸ ἔλασμα. Ἄνθη (κατὰ σκιάδας) μὲ πέταλα στενὰ, κόκκινα ἢ ρόζ καὶ ἄσπρα.

3. Πελαργόνι, τὸ κηλιδωτὸ. Πατρίδα του εἶναι τὸ νησὶ τῆς Ἁγίας Ἑλένης, τὰ ἄνθη του κόκκινα.

4. Πελαργόνι, τὸ κισσόφυλλο Φύλλα σαρκώδη. Ἄνθη ρόζ.

5. Πελαργόνι, τὸ κεφαλανθὲς. Φύλλα καρδιόσχημα, ἁπαλὰ, χνουδωτὰ. Ἄνθη πορφυρᾶ.

Καλλιεργεῖται ἰδίως, γιὰ τὰ φύλλα του, ποὺ ἀποπνέουν ὀσμὴ ρόδου κι' ἀπ' τὰ ὁποῖα βγάζουν ἕνα περιζήτητο μῦρο.

ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΑ
ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ
Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΧΑΛΚΙΔΙΚΕΩΝ ΣΤΗΝ ΜΕΛΒΟΥΡΝΗΝ

Τοῦ Ἀνταποκριτοῦ κ. Γ. Ἀμπελᾶ

ΜΕΓΑΛΗΝ ΕΠΙΤΥΧΙΑΝ ΕΣΗΜΕΙΩΣΕΝ Ο ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟΣ ΧΟΡΟΣ ΤΗΣ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΕΩΝ

Τὴν 17ην Δεκεμβρίου καὶ ἡμέραν Σάββατον ἔλαβεν χώραν ὁ ἐτήσιος Χριστουγεννιάτικος χορὸς τῆς Φιλ. Ἀδελ. Χαλκιδικέων εἰς τὴν ἀριστοκρατικὴν αἴθουσαν ΛΟΣ ΚΟΥΜΒΑΝΟΣ.

Ἄνω τῶν 350 ἀτόμων παρευρέθησαν εἰς τὴν χορεσπερίδα αὐτὴν, διὰ νὰ συνδιασκεδάσουν μετὰ τῶν μελῶν τῆς Ἀδελφότητος.

Γεμάτη ἡ αἴθουσα ἀπὸ μέλη καὶ φίλους τῆς Ἀδελφότητος, οἱ ὁποῖοι ἔδωσαν πραγματικὰ χαρούμενη ὄψη στὴν ἐτήσια αὐτὴ χορεσπερίδα.

Πλουσία σὲ τραγούδια καὶ χοροὺς βραδυὰ παρουσίασε ξένες ἐπιτυχίες καὶ Ἑλληνικὰ ἐλαφρὰ τραγούδια ἡ ἐξαιρετικὴ ὀρχήστρα τοῦ Κέντρου.

Ὅλα τὰ εἴδη τῶν χορῶν ἀπὸ τὸ αἰώνιο ἥσυχο βάλς ἕως τὸ χαρούμενο χασάπικο καὶ τὸ ἀγήσυχο Αὐστραλέζικο ΣΤΟΜΠ ἀντιπροσωπεύθησαν ἀπὸ ἀμφότερα τὰ φύλα.

Πλούσια σὲ ποιότητα καὶ ποσότητα φαγητὰ ἱκανοποίησαν τὸν πλέον ἀπαιτητικὸ Τύπο, ἐνῶ ἄφθονα ποτὰ ἐξυπηρέτησαν τὸν πλέον μεραχλῆ.

Παράξενα κ ενίσματα ἔκαναν τὴν ἐμφάνισίν του ἀπὸ τὰς ἐκπροσώπους τοῦ ὡραίου φύλου.

Πλούσια δῶρα περιεῖχε ἡ λαχειοφόρος, ἡ ὁποία εἶναι πάντοτε παρεῦσα εἰς παρομοίας ἐκδηλώσεις.

Ἐξυπηρετικὰ καὶ γεμᾶτα χιοῦμορ τὰ μέλη τοῦ νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἔδωσαν ἰδιαιτέραν ὄψιν στὴν τόσο χαρούμενη βραδυά.

Ἀναμνηστικὲς φωτογραφίες πάρθηκαν.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἀδελφότητος κ. Λ. Μαστρογγιάννης ὁ ὁποῖος εἶναι καὶ ὁ ἱδρυτὴς τῆς Ἀδελφότητος εἰς σύντομον λόγον του ἐτόνισε τὸ σκοπὸν τῆς Ἀδελφότητος ποὺ δὲν εἶναι ἄλλος ἀπὸ τὴν ἠθικὴ καὶ ὑλικὴ ἀρωγὴ τῶν ἐν τῇ Βικτωρία (Αὐστραλίας) διαβιούντων Χαλκιδικέων καθὼς ἐπίσης καὶ τῶν ἐν τῇ ἰδιαιτέρα ἡμῶν Πατρίδι εὐαγῶν ἱδρυμάτων. Ἐπίσης ἡ Ἀδελφότης εἶναι ἀμέτοχος πάσης πολιτικῆς καί συναφοῦς κινήσεως, (ὅπως θέλουν νὰ πιστεύουν μερικοὶ κακόβουλοι).

Μὲ παρατετσμένα καὶ ζωηρὰ χειροκροτήματα τελείωσε τὸν λόγον του ὁ κ. Πρόεδρος.

Ἐπραγματοποιήθη ἡ κλήρωσις τοῦ Λαχείου. Μεταξὺ τῶν τυχερῶν ἦσαν οἱ κ.κ. Ἀντ. Μαθέας καὶ Δ Βουλανᾶς, ἀμφότεροι καταγόμενοι ἐκ Κασσανδρινοῦ Κασσάνδρας.

Χρέη τελετάρχου ἀνέλαβεν ὁ κ. Ἐμ. Καφαντάρης, ὁ ὁποίος μὲ μεγάλην ἐπιδεξιότητα διεξήγαγε τὴν κλήρωσι τοῦ λαχείου.

Μὲ τὸ ἴδιο κέφι ποὺ ἄρχισε συνεχίσθη καὶ ἐτελείωσε ὁ χορὸς τὰς πρώτας πρωϊνὰς ὥρας τῆς Κυριακῆς.

Ὁμὰς ἐκ τῶν παρευρεθέντων εἰς τὴν ὡραίαν ἑορτὴν.

Ἐξ ἀριστερῶν πρὸς τὰ δεξιὰ: 1) Σ. Τζαφέρης (Ἀντιπρόεδρος), 2) Μπουραντᾶς Κ. (Ταμίας), 3) Ἀμπελᾶς Γ. (Γεν. Γραμματεύς) 4) Μαστρογιάννης Λ. (Πρόεδρος) 5) Λαχταρίδης Β. (Βαηθὸς Γραμματέως), 6) Καφαντάρης Ἐμμ., 7) Ἀργυρόπουλος Σ. (Σύμβουλοι).

ΑΦΙΞΙΣ

Ἐπανῆλθε ἀεροπορικῶς κατόπιν 8 μηνῶν παραμονῆς ἐν Ἑλλάδι ἡ κόρη τοῦ συμπατριώτου μας καὶ Ταμίου τῆς Ἀδελφότητός μας, κ. Κ. Μπουραντᾶ ἐκ Κασσανδρινοῦ Κασσάνδρας: Ἡ κόρη τοῦ κ. Μπουραντᾶ, ἐπέστρεψε μέ τὰς καλυτέρας ἐντυπώσεις ἀπὸ τὸ πάτριον ἔδαφος. Τῆς εὐχόμεθα τὸ καλῶς ἐπανῆλθε.

ΓΑΜΟΙ

Τὴν 23ην Νοεμβρίου 1963 ἐν τῷ Ἱερῷ Ναῷ τῆς Ἁγίας Τριάδος καὶ ἐν μέσῳ πλήθους συγγενῶν καὶ φίλων ηὐλογήθησαν μὲ ὅλην τὴν μεγαλοπρέπειαν οἱ εὐτυχεῖς γάμοι τοῦ ἀγαπητοῦ μας φίλου καὶ συμ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ εἰς τὴν 4ην σελ.

Η ΣΤΗΛΗ ΤΟΥ ΓΕΩΡΓΟΥ
ΟΔΗΓΙΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΚΑΠΝΟΣΠΟΡΕΙΩΝ

Ἡ παραγωγὴ ἀφθόνων καὶ ὑγιῶν φυτῶν, ἀποτελεῖ τὴν βάσιν μιᾶς ἐπιτυχημένης καπνοκαλλιεργείας.

Ὁ παραγωγὸς πρέπει νὰ ἑτοιμάζη μόνος του τὰ φυντάνια του διὰ νὰ ἔχη α) οἰκονομία ἀπὸ χρήματα, β) φυντάνια στὴν διάθεσίν του, ὅποτε τὰ χρειασθῆ, γ) φυντάνια γερὰ καὶ ὄχι σάπια, δ) ποικιλία ποὺ ἐπιθυμεῖ νὰ καλλιεργήση.

Α' Προετοιμασία σπορείου:

1) Ἐκλογὴ σπορειοτόπου: Διαλέγομεν ἕνα κομμάτι γῆς σὲ μέρος ποὺ τὴν περασμένη χρονιὰ δὲν βάλαμε καπνοσπορεῖο—ὅπου μπορεῖ νὰ γίνη—μὲ χῶμα ἀμμοαργιλῶδες στραγγερόν, προφυλαγμένο ἀπὸ τοὺς δυνατοὺς καὶ κρύους ἀνέμους, προσηλιακό, μὲ νερὸ στὴν διάθεσί μας, μὲ μικρὴ κλίσι γιὰ νὰ φεύγουν τὰ νερὰ τῆς βροχῆς καὶ κοντὰ στὸ σπίτι κατὰ προτίμησι γιὰ νὰ τὸ παρακολουθοῦμε εὔκολα

2) Ὀργώματα-Λιπάσματα: Ἕνα ὄργωμα βαθὺ ἢ λισγάρισμα καὶ καθάρισμα ἀπὸ τὰ ἄγρια χόρτα κατὰ τὸ καλοκαῖρι. Ὁ ἥλιος κι' ὁ ἀέρας ψήνουν καὶ γονιμοποιοῦν τὸ χῶμα κατὰ τὴν διάρκεια τοῦ καλοκαιριοῦ. Ἀκολουθεῖ, κατὰ τὶς ἀρχὲς τοῦ φθινοπώρου, μὲ τὶς πρῶτες βροχές, ἕνα δεύτερο ὄργωμα ἢ λισγάρισμα ἐλαφρότερο καὶ καθάρισμα ἀπὸ τ' ἀγριόχορτα. Πλουτίζομε τὸ χωράφι μὲ 3—4 χιλιάδες κιλὰ κοπριὰ αἰγοπροβάτων ἢ ἐὰν δὲν τὴν ἔχομε μὲ 100 κιλὰ κατὰ στρέμμα λίπασμα τοῦ τύπου 5—12—0 δηλαδὴ 25 κιλὰ θειϊκὴ ἀμμωνία καὶ 60 κιλὰ ἀρνιὸ ὑπερφωρικὸ (20ο)ο). Τὸ ὑπερφωσφορικὸ λίπασμα δίνει πλούσιο ριζικὸ σύστημα, προϊμότητα, ψήνει νὰ φυντάνια.

Λίγες μέρες πρὶν ἀπὸ τὴν σπορὰ κάνομε ἕνα τρίτο ὄργωμα καὶ καθαρίζομε ἀπὸ τ' ἀγριόχορτα.

3) Σήκωμα σπορείων: Ἀμέσως μετὰ τὸ τελευταῖο ὄργωμα ἢ καλλίτερα λισγάρισμα, χωρίζομε τὸν σπορειότοπο σὲ στενόμακρες λωρίδες πλάτους 1 μέτρου, μήκους 10 μ. ἢ ὅσο ἐπιτρέπει τὸ μέρος. (Μεγαλύτερο πλάτος ἐμποδίζει τὴν καλὴ περιποίησι τοῦ σπορείου. Τὸ μάκρος δὲν πρέπει νὰ εἶναι μεγαλύτερο τῶν 10 μ. διότι ἂν παρουσιαστοῦν ἀρρώστειες, περιορίζονται εἰς αὐτὰ τὰ 10 μέτρα). Ἄνοιγμα διαδρόμων 30—40 ἑκατ. Ὕψος ἐπάνω ἀπὸ τὴν γῆ 15—20 ἑκατ. διὰ νὰ στραγγίζουν καὶ νὰ μὴ πλημμυρίζουν

Γιὰ κάθε στρέμμα καπνοῦ ἀρκοῦν 15—20 τετραγ. μέτρα σπορειοτόπου.

4) Τελευταῖες ἑτοιμασίες: Τὴν παραμονὴ τῆς σπορᾶς ἰσοπεδώνομε τὰ σπορεῖα. τὰ καθαρίζομε ἀπὸ τ' ἀγριόχορτα, τὰ ψιλοχωματίζομε, ρίχνομε πάνω σ' αὐτὰ κοπρόχωμα μέχρι ὕψους 5 ἑκατοστῶν, δηλαδὴ 2,5 τενεκέδες κοπρόχωμα σὲ κάθε τετραγωνικὸ μέτρο, πατοῦμε μὲ τὰ πόδια ἢ μὲ σανίδι, σπέρνομε καὶ τέλος σκεπάζομε τὸν σπόρο μὲ κοπριὰ κι' ἀπὸ πάνω πατοῦμε πάλι μὲ σανίδι καὶ ποτίζομε.

5) Παρασκευὴ κοπροχώματος: Τὸ κοπρόχωμα νὰ ἑτοιμάζομε σὲ σωρὸ ἀπὸ τὸ φθινόπωρο, ἀνακατώνοντας 2 μέρη χώματος ὑπεδάφους μὲ 2 μέρη λεπτῆς ποταμίσιας ἄμμου καὶ 1 μέρος κοπριᾶς, ἐὰν τὸ χῶμα εἶναι ἐλαφρό.

Ὅλα αὐτὰ κοσκινισμένα μὲ λεπτὸ κόσκινο. Σὲ κάθε κυβικὸ μέτρο κοπροχώματος ρίχνομε 1 κιλὸ λίπασμα ἀραιὸ ὑπερφωσφορικὸ τοῦ τύπου 0—20—0 καὶ ἀνακατώνομε μὲ τὰ φτιάρια πολλὲς φορὲς γιὰ νὰ γίνη καλὴ ἀνάμιξις.

Πρέπει ἀκόμη, προτοῦ ρίξωμε τὸ κοπρόχωμα νὰ σκορπίσωμε στὴν ἐπιφάνεια τοῦ σπορείου μικτὸ λίπασμα τοῦ τύπου 6—10—5 σὲ ἀναλογία 100 γραμμάρια γιὰ κάθε τετραγωνικὸ μέτρο ἢ φωσφορικὴ ἀμμωνία στὴν ἴδια ποσότητα, συμπληρωμένη μὲ ἀνάλογο καλιοῦχο λίπασμα (λόγου χάριν γιὰ νὰ λιπαίνουμε 200 τετραγωνικὰ μέτρα καπνοσπορείου μὲ λίπασμα 6—10—5 πρέπει νὰ ἀνακατέψωμε:

6 κιλὰ θειϊκὴ ἀμμωνία τύπου 21—0—0.

10 κιλὰ ὑπερφωσφορικὸ τύπου 0—20—0.

2 κιλὰ θειϊκὸ κάλι τύπου 0—0—48 ἢ 10 κιλὰ φωσφορικὴ ἀμμωνία καὶ 2 κιλὰ θειϊκὸ κάλι.

Ἐπίσης πρὶν ἀπὸ τὴν σπορὰ, ἕνα πότισμα τοῦ σπορείου μὲ φάρμακο Ἀλντρὶν 40 ο)ο σὲ ἀναλογία 50 γραμ. γιὰ κάθε 100 τ. μέτρα θὰ μᾶς ἀπαλλάξη ἀπὸ τὴν βλαβερὴ δρᾶσι τῶν σκουλικιῶν τοῦ ἐδάφους (μπορεῖ νὰ χρησιμοποιηθῆ καὶ ΕΠΤΑΧΛΩΡ).

6) Ἐκλογὴ σπόρου: Ὁ σπόρος ποὺ θὰ διαλέξωμε πρέπει νὰ εἶναι γερὸς καὶ ὄχι ζούφιος, μὲ χρωματισμὸ ζωηρό, μέ βλαστικὴ ἱκανότητα 90 ο)ο καὶ περισσότερο καὶ ἡλικίας ὄχι μεγαλύτερη τῶν 4—5 ἐτῶν. Καλὸν εἶναι νὰ τὸν ἀπολυμαίνωμε σὲ διάλυμα 5—10ο)ο θειϊκὸ χαλκό, ὅπου τὸν ἀνακατώνομε ἐπὶ 15 λεπτά, τὸν στραγγίζομε καὶ τὸν στεγνώνομε.

Μᾶς φτάνει 1,5—2 γραμ. σπόρου γιὰ κάθε 1 τ. μέτρο σπορείου.

7) ***Ἀπολύμανσις:*** Ἀπολυμαίνομε τὰ σπορεῖα γιὰ νὰ τ' ἀπαλλάξωμε ἀπὸ τ' ἀγριόχορτα καὶ τοὺς μικροσκοπικοὺς ὀργανισμοὺς ποὺ προκαλοῦν τὴν τῆξιν τῶν σπορείων (κοινῶς σαπίλα).

Ἡ ἀπολύμανσις μπορεῖ νὰ γίνη:

α) Μὲ διάλυσι φορμόλης 20ο)ο σὲ ἀναλογία 20 χιλ)μα διάλυμα γιὰ κάθε 1 τ.μ.

Σκεπάζομε γιὰ νὰ μὴ φύγουν οἱ ἀτμοί. Μετὰ 10 μέρες μποροῦμε νὰ σπείρωμε.

β) Μὲ ΜΠΕΝΤΡΕΝΣ. Διαλύομε 75 γραμ. Μπεντρένς σὲ 5 κιλὰ νερὸ διὰ κάθε 1 τ. μ. Δὲν σκεπάζομε Μετὰ 10—12 μέρες ποὺ θὰ φύγουν οἱ ἀτμοὶ μποροῦμε νὰ σπείρωμε. Ἐννοεῖται ὅτι χωριστὰ θὰ ἀπολυμάνωμε καὶ τὴν κοπριὰ ποὺ θὰ χρησιμοποιήσωμε διὰ κοπάκια.

Τὸ ΜΠΕΝΤΡΕΝΣ εἶναι τοξικὸ φάρμακο καὶ πρέπει νὰ προφυλαχθοῦμε κατὰ τὴν χρῆσιν του.

γ) Μὲ ΒΑΠΑΜ. Προσθέτομε 1000 γραμμάρια ΒΑΠΑΜ σ' ἕνα ποτιστῆρι (100 γραμμάρια γιὰ κάθε τετραγωνικὸ μέτρο) καὶ ἐν συνεχεία τὸ συμπληρώνομε μὲ νερό. Ἀνακατεύομε καλὰ τὴ διάλυσι καὶ ποτίζομε ὅλην τὴν ἐπιφάνειαν τῶν 10 μ Ἀμέσως μετὰ διαβρέχομε μὲ ἄφθονο νερὸ τὴν ἐπιφάνειαν τὸν 10 μ ὥστε νὰ βραχῆ τὸ χῶμα σὲ βάθος 10-15 ἑκατοστά. Μετὰ ἀπὸ 14 ἡμέρες ἀρὸ τὴν ἀπολύμανσι μποροῦμε νὰ σπείρωμε.

ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ

Η ΛΟΥΤΡΟΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΕΡΟΘΕΡΑΠΕΙΑ ΤΩΝ ΑΝΑΠΗΡΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ 1964

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Τὸ Δ. Σ. τοῦ Συνδέσμου Ἀναπήρων καὶ θυμάτων Πολέμου Χαλκιδικῆς ἀνακοινοῖ, ὅτι ἡ ἐξέτασις τῶν ἀναπήρων Χαλκιδικῆς διὰ τὴν λουτροθεραπείαν καὶ ἀεροθεραπείαν 1964 θὰ ἐνεργηθῇ ἀπὸ 1—1—1964 μέχρι 31—3—1964 παρὰ τῶν κατὰ τόπους Νομαρχιακῶν Ὑγ)κῶν Ἐπιτροπῶν ἄρθρου 6 Α.Ν. 2666)40 μεριμνῇ τῆς Νομαρχίας.

Οἱ πρὸς ἐξέτασιν παρουσιαζόμενοι δέον ὅπως προσκομίζουν τὰ ἑξῆς:

1) Αἴτησιν (ἀτελῶς τῶν ὁπλιτῶν) περὶ ἐγκρίσεως λουτροθεραπείας, εἰς τὴν ὁποίαν θ' ἀναγράφωνται:

α) Ὀνοματεπώνυμον, πατρώνυμον καὶ ποσοστὸν ἀναπηρίας.

β) Τὸ Ταμεῖον, ἐξ οὗ λαμβάνουν τὴν σύνταξιν καὶ ἀριθμὸς τοῦ συνταξιοδοτικοῦ βιβλιαρίου των.

γ) Δ)νσις μονίμου κατοικίας των.

δ) Τὸ Ἀστυνομικὸν Τμῆμα ἢ ὁ Ἀστυνομικὸς Σταθμὸς τῆς περιφερείας των.

2) Ἀντίγραφον δεόντως κεκυρωμένον ἀποφάσεως κανονισμοῦ πολεμικῆς συντάξεως Γεν. Λογιστηρίου.

3) Βεβαίωσιν οἰκείου Ταμείου περὶ τῆς συνταξιοδοτήσεώς των.

Κέντρα λουτροθεραπείας θὰ συγκροτηθῶσιν εἰς Λαγκαδᾶ, Μέθανα, Αἰδηψὸν καὶ Θερμοπύλας, ἡ δὲ περίοδος τῆς λουτραθεραπείας θὰ ἀρχίσῃ τὴν 6—6—64 καὶ θὰ λήξῃ τὴν 27—9—64.

Οἱ μὴ δυνάμενοι, λόγῳ ὑγείας, νὰ παρουσιασθῶσιν εἰς τὴν Ὑγ)κὴν Ἐπιτροπὴν τῆς περιφερείας των πρὸς ἐξέτασιν ἐντὸς τοῦ ὁριζομένου χρονικοῦ ὁρίου δέον νὰ ὑποβάλωσιν ἐγκαίρως τὰ ἀπαιτούμενα δικαιολογητικὰ μέσω τοῦ Συνδέσμου ἡμῶν ἢ τῆς Δημοτικῆς ἢ Κοινοτικῆς ἢ Ἀστυνομικῆς Ἀρχῆς, εἰς ἃς ὑπάγονται, πρὸς τὴν Ὑγ)κὴν Ἐπιτροπήν ἥτις θ' ἀποφανθῇ

Καθίσταται γνωστόν, ὅτι οὐδεμία παράτασις τοῦ χρόνου ἐξετάσεως θὰ δοθῇ.

Οἱ ἐγκριθησόμενοι διὰ λουτροθεραπείαν ἢ Ἀεροθεραπείαν καὶ ἐργαζόμενοι, ἵνα τύχωσιν ἀναλόγου ἀδείας δέον νὰ ὑποβάλωσιν εἰς τὸν ἐργοδότην των ἀντίγραφον τῆς ἀτομικῆς προσκλήσεως διὰ τὴν λουτροθεραπείαν καὶ βεβαιώσεως διὰ τὴν ἀεροθεραπείαν.

Ὁ Πρόεδρος
ΑΝ. ΣΤΥΛΟΣ

ΗΡΧΙΣΕΝ Η ΠΡΟΙΚΟΔΟΤΗΣΙΣ ΤΩΝ ΘΥΜΑΤΩΝ ΠΟΛΕΜΟΥ ΕΙΣ ΤΑΣ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΥΣ 1958—59 ΕΝΤΟΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΤΑ ΕΝΤΑΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΔΙΑ ΤΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΤΡΙΑ ΕΤΗ (1960—62)

ΑΘΗΝΑΙ, 9.—Ἐκ τῆς Ἐθνικῆς γενικῆς συνομοσπονδίας ἀναπήρων καὶ θυμάτων πολέμου Ἑλλάδος ἀνακοινοῦται, ὅτι ὑπὸ τοῦ ταμείου ἀρωγῆς ἀναπήρων καὶ θυμάτων πολέμου ἐξεδόθησαν καὶ κατετέθησαν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τὰ ἐντάλματα προικοδοτήσεως τῶν δικαιούχων τῶν ἐτῶν 1958 καὶ 1959. Συνεπῶς, εἰδοποιοῦνται αἱ ὑποβαλοῦσαι δικαιολογητικά, ὅπως σπεύσουν τὸ συντομώτερον πρὸς εἴσπραξιν τῶν προικοδοτήσεών των αἱ μὲν διαμένουσαι εἰς τὴν περιφέρειαν τέως διοικήσεως πρωτευούσης εἰς τὸ ἐν Ἀθήναις κεντρικὸν κατάστημα τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. αἱ δὲ εἰς τὰς ἐπαρχίας εἰς τὰ κατὰ τόπους ὑποκαταστήματα ἢ τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς ἰδίας Τραπέζης.

Ἐπίσης μέχρι τέλους τοῦ τρέχοντος μηνὸς θὰ κατατεθοῦν τὰ ἐντάλματα τῶν ὑποβαλουσῶν σχετικὰς αἰτήσεις κατὰ τὰ ἔτη 1960, 1961 καὶ 1962 καὶ εἰδοποιοῦνται αἱ ἐνδιαφερόμενοι ὅπως σπεύσουν διὰ τὴν εἴσπραξιν τῶν χρημάτων.

ΠΡΙΜΟΔΟΤΟΥΝΤΑΙ ΤΑ ΑΥΓΑ ΚΑΤΑ ΜΙΑΝ ΔΡΑΧΜΗΝ

ΑΘΗΝΑΙ 8.— Τὸ ὑπουργεῖον γεωργίας δι' ἐγγράφου του πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ἐζήτησεν ὅπως ἐγκρίνῃ τὰς ἀπαραιτήτους πιστώσεις διὰ τὴν κατὰ μίαν δραχμὴν πριμοδότησιν τῶν αὐγῶν.

Τὸ μέτρον ἐλήφθη διὰ τὴν συγκέντρωσιν ἱκανῶν ποσοτήτων αὐγῶν διὰ τὴν κάλυψιν τῶν ἀναγκῶν τῆς καταναλώσεως κατὰ τὰς ἡμέρας τοῦ Πάσχα ὥστε νὰ μὴ χρειασθῇ νὰ εἰσαχθοῦν αὐγὰ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ διὰ τὴν συγκράτησιν τῆς τιμῆς των καὶ ἐνθάρρυνσιν τῶν ὀρνιθοτρόφων.

Ἐκ τῆς μίας δραχμῆς τὰ 85 λεπτὰ θὰ διατίθενται ὑπὲρ τοῦ παραγωγοῦ ὀρνιθοτρόφου καὶ τὰ 15 δι' ἔξοδα διακινήσεως καὶ διαχειρίσεως.

ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΑ

Συνέχεια ἐκ τῆς 3ης σελίδος

βούλου τῆς Ἀδελφότητος κ. Ἐμ. Καφαντάρη μετὰ τῆς χαριτωμένης δ)δος Δ Χατζῆ. Γαμήλιον δεῖπνον παρετέθη εἰς ἀριστοκρατικὸν χῶλ.

Εὐχόμεθα εἰς τὸ ζεῦγος τῶν νεονύμφων τὸν βίον εὐδαίμονα.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Ὁ Κος καὶ ἡ Κα Κακμῆ ἀπὸ τὴν Νέαν Τένεδο ἀπέκτησαν κόρη στὰς 6—12—63.

Ὁ Κος καὶ ἡ Κα Βουλανᾶ ἀπὸ τὸ Κασσανδρινὸ ἀπέκτησαν κόρη στὰς 16—12—63.

Ἡ Φιλανθρωπικὴ Ἀδελφότης Χαλκιδικέων τοὺς εὔχεται νὰ τοὺς ζήσουν.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Φιλανθρωπικῆς Ἀδελφότητος Χαλκιδικέων, καθιστᾶ γνωστὸν στὸν κ. Γ. Κωνσταντινούδη ἀπὸ τὴν Κρυοπηγὴν Κασσάνδρας ὅτι ἔλαβε γνῶσιν τῆς παρακλήσεώς του καὶ θὰ φροντίσῃ ὅπως δήποτε περὶ τοῦ υἱοῦ του.

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Φιλανθρωπικῆς Ἀδελφότητος Χαλκιδικέων εὔχεται στὴν Διεύθυνσι καὶ στὸ προσωπικὸν τῆς Ἐφημερίδος ἡ «Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς», Εὐτυχισμένον τὸ Νέον Ἔτος.

Ὁ Γραμματεὺς
τῆς Ἀδελφότητος
Γ. ΑΜΠΕΛΑΣ

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τὸν ἀγαπητόν μας ἀνεψιὸν Ἀθανάσιον Κατσιαούνην κτηνίατρον ποὺ ἠρραβωνίσθη μετὰ τῆς ἐξ Ἀθηνῶν χαριτωμένης δ. Κατίνας Γκιζιώτου εὐχόμεθα κάθε χαρὰν καὶ εὐτυχίαν

Οἰκογένεια Β. Τσεκούρα

Ο ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ ΕΙΣ ΣΤΡΑΤΩΝΙΟΝ

Εὐνοοῦντος σχετικῶς τοῦ καιροῦ, ἐγένετο ἐφέτος ὅπως κάθε χρόνο, ὁ Ἁγιασμὸς τῶν ὑδάτων εἰς τὴν παραλίαν Στρατωνίου, τὴν ὁποίαν εἶχον διακοσμήσει καταλλήλως ὄργανα τοῦ Λιμεναρχείου Στρατωνίου.

Τὸν Ἁγιασμὸν τῶν ὑδάτων ἐτέλεσεν ὁ αἰδεσιμώτατος κ. Εὐθύμιος Γεωργιάδης περιστοιχούμενος ὑπὸ τῶν ἱεροψαλτῶν τοῦ Ναοῦ τῆς Ἁγίας Βαρβάρας καὶ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἐπιτροπῆς.

Τὸν Τίμιον Σταυρὸν ἀνέσυρεν ἐκ τῆς θαλάσσης ὁ νεαρὸς κολυμβυτὴς Ἀθανάσιος Καραγιάννης.

Εἰς τὴν τελετὴν παρέστησαν αἱ τοπικαὶ ἀρχαὶ καὶ πλῆθος κόσμου.

ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Μαραθούσης Προσκαλεῖ τοὺς ἐνδιαφερομένους νὰ καταλάβωσι τὴν ὑπὸ τοῦ ὀργανισμοῦ ἐσωτερικῆς ὑπηρεσίας προβλεπομένην θέσιν τοῦ Κοινοτικοῦ Γραμματέως ὅπως ὑποβάλωσι εἰς τὴν Κοινότητα ἐντὸς 20 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τῆς παρούσης αἰτήσιν μετὰ τῶν κατ' ἄρθρα 4—6—11 καὶ 33 τοῦ Νόμου 1726) 51 ἀπαιτουμένων δικαιολογητικῶν.

Διὰ πλείονας πληροφορίας δύνανται οἱ βουλόμενοι νὰ ἀποταθῶσιν εἰς τὴν Κοινότητα ἢ τὴν Νομαρχίαν Χαλκιδικῆς.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος
Δ. ΚΟΥΡΠΕΤΗΣ

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Πρὸς τὸν κ. Νικόλαον Λυκάρτσην, Διοικητὴν Χωροφυλακῆς Καβάλας ἐπαξίως προαχθέντα εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ Ἀντισυνταγματάρχου, ἀπευθύνομεν τὰ πλέον ἐγκάρδια συγχαρητήριά μας.

Πολύγυρος 6 Ἰανουαρίου 1964

Αἱ οἰκογένειαι
Γεωργίου Μαγδάλη, Γεωργίου Μπουρμπουτσιώτη, Ζαχαρίου Ζαχαρία, Μαρίας Νικ. Μπανάβα, Μαρίας Ἀθ. Μπανάβα, Ἀθανασίου Ἀναγνωστάρα Ἰωάννου Δ. Μπανάβα.

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Τὸν Ἀγαπητόν μας Ἀνεψιὸν καὶ ἐξάδελφον Κώσταν Δέλλιον ἰατρὸν, ποὺ ἔδωσε ἀμοιβαίαν ὑπόσχεσιν γάμου μετὰ τῆς δεσποινίδος Εὐαγγελίας Πεταλωτῆ ἐκ Σερρῶν, εὐχόμεθα ὁλοψύχως καλὰ στέφανα.

Οἰκ. Παν. Παπαπαναγιώτου

ΟΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΙ ΤΟΥ Τ.Ε.Β.Ε. ΕΛΑΒΟΝ ΩΣ ΔΩΡΟΝ ΜΗΝΙΑΙΑΝ ΣΥΝΤΑΞΙΝ ΗΤΟΙ ΤΟ ΔΩΡΟΝ ΤΩΝ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ, 9.—Ἀνεκοινώθη ἐκ τοῦ ταμείου ἀσφαλίσεως ἐπαγγελματιῶν καὶ βιοτεχνῶν Ἑλλάδος (ΤΕΒΕ), ὅτι εἰς ἅπαντας τοὺς συνταξιούχους αὐτοῦ τὸ ΤΕΒΕ ἐχορήγησε τὸ κατὰ νόμον δῶρον τῶν ἑορτῶν, ὡς κατ' ἔτος. Ἴσον πρὸς μίαν μηνιαίαν σύνταξιν. Τὸ αἴτημα καταβολῆς μιᾶς ἐπὶ πλέον συντάξεως. ὑπὸ τύπον ἐνισχύσεως,—προστίθεται—δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἰκανοποιηθῇ ἐλλείψει οἰκονομικῆς δυνατότητος τοῦ ταμείου.

Η ΒΑΣΙΚΗ ΣΥΝΤΑΞΙΣ ΤΟΥ ΤΕΒΕ

(Ἀθῆναι 9.). Εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Ἐργασίας ἐκκρεμεῖ πρότασις τῆς Διοικήσεως τοῦ ΤΕΒΕ ὅπως ἡ βασικὴ σύνταξις καθορισθῇ εἰς δραχμὰς 500 μηνιαίως, δεδομένου ὅτι ἡ οἰκονομικὴ κατάστασις τοῦ Ταμείου ἐπιτρέπει τοῦτο,

ΔΕΝ ΕΟΡΤΑΖΕΙ

Ὁ κ. Ἀντώνιος Σταυρινὸς δὲν θὰ δεχθῇ ἐπισκέψεις ἐπὶ τῇ ὀνομαστικῇ του ἑορτῇ λόγῳ ἀσθενείας.

Η ΜΕΙΩΣΙΣ ΤΩΝ ΔΑΣΜΩΝ ΤΗΣ Ε.Ο.Κ. ΕΠΙ ΤΩΝ ΚΑΠΝΩΝ

(Ἀθῆναι 9.). Ἡ Ἑλλὰς ἐζήτησεν ἀπὸ τὴν μέλλουσαν νὰ συνέλθῃ τὴν 13—1—64 ἐν Βρυξέλλαις ἐπιτροπῆς τὴν ἄμεσον μείωσιν κατὰ 20ο)ο τῶν δασμῶν ἐπὶ τῶν εἰσαγομένων εἰς τὰς χώρας τῆς Κοινῆς Ἀγορᾶς Ἑλληνικῶν καπνῶν καὶ τοῦ ὑπολοίπου 30ο)ο εἰς τρία ἔτη, ἀνὰ 10ο)ο ἐτησίως.

ΕΛΕΥΘΕΡΑ Η ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ ΤΩΝ ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΩΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΧΩΡΑΣ —ΜΕΛΗ ΤΗΣ Ε.Ο.Κ.

ΑΘΗΝΑΙ, 9—Κατὰ πληροφορίας διαβιβασθεῖσας εἰς τὸ ὑπουργεῖον γεωργίας, ἀπὸ τῆς 1ης τρέχοντος καθιερώθη ἡ ἐλευθέρα ἀπὸ ἀπόψεως ποσότητος κυκλοφορία τῶν ὀπωροκηπευτικῶν εἰς τὰς χώρας—μέλη τῆς Ε.Ο.Κ., διὰ τὴν πρώτην ποιοτικὴν κατηγορίαν.

Ἐν τῷ μεταξὺ, συμφώνως πρὸς τὸ δελτίον ὀπωροκηπευτικῶν καλλιεργειῶν, τὸ ὁποῖον ἐκδίδεται ὑπὸ τοῦ ὀργανισμοῦ καλλιεργητικῆς συνεργασίας καὶ ἀναπτύξεως, ἡ παραγωγὴ μήλων τῆς Γαλλίας ἀνήλθε τὸ 1963 εἰς 947.000 τόννους ἔναντι 857.000 τόννων τοῦ 1962.

Ἐξ ἄλλου, ἡ προβλεπομένη παραγωγὴ πορτοκαλίων εἰς τὴν Ἱσπανίαν ἀνήλθεν εἰς 466.000 τόννους καὶ τῶν μανταρινιῶν εἰς 143 000 τόννους.

13.628.480 ΚΙΛΑ ΚΑΠΝΩΝ ΕΞΗΧΘΗΣΑΝ ΤΟΝ ΝΟΕΜΒΡΙΟΝ

Ὑπὸ τοῦ Ὀργανισμοῦ καπνοῦ ἀνεκοινώθη, ὅτι κατὰ τὸν Νοέμβριον 1963 ἐξήχθησαν εἰς διαφόρους χώρας 13.628.480 κιλὰ καπνῶν, ἀξίας 731.175.720 δραχμῶν, ἔναντι 10.558 454 κιλῶν, ἀξίας 479,083 680 δραχμῶν, ἅτινα εἶχον ἐξαχθῆ κατὰ τὸν Νοέμβριον 1962.

Ἡ μέση τιμὴ τῶν ἐξαχθέντων καπνῶν κατὰ τὸν Νοέμβριον 1963 ἀνῆλθεν εἰς δρχ. 53,64, κατὰ δὲ τὸν Νοέμβριον 1962 εἰς δρχ. 45,36.

ΝΕΟΝ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ—ΘΕΣ)ΝΙΚΗΣ

Ἐν συνεργασίᾳ Νομαρχίας καὶ 40 ΚΤΕΛ καθωρίσθη νέον δρομολόγιον λεωφορείων Πολυγύρου—Θεσ)νίκης, μὲ ὥρας ἀναχωρήσεως ἐκ Πολυγύρου τὴν 16,30,

ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΩΝ

Ὁ Νομάρχης Χαλκιδικῆς ὡς Πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου τοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου Χαλκιδικῆς διακηρύττει ὅτι τὴν 18ην Ἰανουαρίου 1964 ἡμέραν Σάββατον καὶ ὥραν 11—12 θέλει διεξαχθῆ ἐπαναληπτικὴ εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Δ)σεως Τεχν. Ὑπηρεσιῶν Χαλκιδικῆς φανερὰ δημοπρασία διὰ τὴν ἀνάδειξιν προμηθευτοῦ 15.000 γαλονίων ἀκαθάρτου πετρελαίου πέντε χιλιάδων γαλονίων 5.000 βενζίνης 2500 χιλιογράμμων μηχανελαίου, 1.000 χιλιογράμμων βαλβολίνης καὶ 500 χιλιογράμμων γράσσου, ἀρίστης ποιότητος προοριζομένων διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν Κρατικῶν αὐτοκινήτων καὶ τῶν μηχανημάτων τοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου καὶ μεμισθωμένων τοιούτων ὑπὸ τοῦ ἐν λόγῳ Ταμείου διὰ τὸ μέχρι 31)12)1964 χρονικὸν διάστημα ὑπὸ τοὺς ὅρους καὶ ὑποχρεώσεις τῆς ἀναλυτικῆς διακηρύξεως, ἧς οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνουν γνῶσιν παρὰ τῷ Γραφείῳ τοῦ Νομαρχιακοῦ Ταμείου Χαλκιδικῆς καθ' ὅλας τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥρας.

Ἐγγύησις συμμετοχῆς ὁρίζεται τὸ ποσὸν τῶν 7.500 δραχμῶν εἰς Γραμμάτιον τοῦ Ταμείου Παρακαταθηκῶν καὶ Δανείων.

Ὁ Νομάρχης
Ὡς Πρόεδρος
Τοῦ Νομ. Ταμείου
ΚΩΝ. ΣΥΝΔΙΚΑΣ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΙΣ

Ὁ Σύνδεσμος ἀναπήρων καὶ θυμάτων πολέμου καλεῖ τὰ μέλη αὐτοῦ εἰς ἀνη γενικὴν συνέλευσιν ἐν Πολυγύρῳ εἰς τὰ γραφεῖα του τὴν 19ην Ἰανουαρίου ἐ, ἔ, ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 11.30' π.μ. μὲ θέματα: 1) Λογοδοσία πεπραγμένων. 2) Ἐξουσιοδότησις Γενικῆς Συνελεύσεως διὰ τὴν Ἀγορὰν οἰκοπέδου ἢ Γραφείου του 3) Ἔγκρισις προϋπολογισμοῦ χρήσεως 1964—1965.

Πολύγυρος 11 Ἰανουαρίου 1964

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνδέσμου
Ἀναστάσιος Στύλος

ΕΥΧΕΤΗΡΙΟΝ

Εἰς τὸν ἀγαπητόν μας ἀνεψιὸν Ἀθανάσιον Σ. Κατσαούνην μνηστευθέντα μετὰ τῆς Δ)δος Κατίνας Γκριζιώτου εὐχόμεθα καλὰ στέφανα

Ἄννα Κώστας Πατρινάκος, Σωκράτης Ἀμαλία Κατσαούνης

Τὸ Πρατήριον τῆς ΜΟΜΠΙΛ ΟΙΛ ΕΛΛΑΣ ἐν Πολυγύρῳ λειτουργεῖ κανονικῶς καὶ ἀδιακόπως.

Βενζίνη—ἀκάθ Πετρέλαιον—Ὀρυκτέλαια Ντέλβακ καὶ Σπέσιαλ—καὶ λοιπὰ λιπαντικὰ ἀρίστης ποιότητος.

ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ἐκ τῆς 1ης σελ.

Τὸ ἐνδιαφέρον του καλύπτει πολλὲς ἀνάγκες του. Ἡ φροντίδα του ἐπεκτείνεται μέχρι τὶς πιὸ ἀσήμαντες λεπτομέρειες τῆς ζωῆς του. Ἕνα μόνο πρᾶγμα, φαίνεται, πῶς δὲν τὸν ἀπασχολεῖ ἡ μετάνοια! Ὁ καιρὸς παρέρχεται χωρὶς τὴν συναίσθησι τοῦ βάρους τῆς ἐνοχῆς. Ἀλλοίμονον! Οἱ λόγοι τοῦ ἀποστόλου Παύλου· «κατὰ τὴν ἀμετανόητον καρδίαν θησαυρίζεις σεαυτῷ ὀργὴν ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς καὶ διικαιοκρισίας τοῦ Θεοῦ», δὲν ἐφελκύουν τὴν προσοχήν του. Ἐκεῖνο τὸ συγκλονιστικὸν· «ἤγγικε ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν» δὲν δημιουργεῖ τὸν σωτήριον πανικόν. Καὶ ὅμως ἡ μετάνοια μέχρις ἐνὸς σημείου θὰ συνοδεύσῃ τὸν ἄνθρωπον· Μέχρις ἐκεῖ ὅπου θὰ εἰσέλθῃ διὰ τῶν θυρῶν τῆς αἰωνιότητος. Ἐκεῖ θὰ τὸν ἐγκαταλείψῃ καὶ θὰ τὸν παραδώσῃ στὰ χέρια του δικαίου Θεοῦ. Ὅταν σημάνῃ ἡ ὥρα τοῦ θανάτου τότε καὶ νὰ θέλῃ ὁ ἄνθρωπος νὰ μετανοήσῃ δὲν θὰ δύναται. Τότε πλέον τελειώνει ἡ περίοδος τοῦ ἐλέους καὶ ἀρχίζει ἡ ἐποχὴ τῆς δικαιοκρισίας.

Μετανόησε τώρα γιατὶ δὲν γνωρίζεις ποιὰ ὥρα θὰ κληθῆς νὰ ἐγκαταλείψῃς τὸν κόσμον αὐτόν. Μὴν περιφρονῆς τὴν προειδοποίησι τοῦ Χριστοῦ. Πολὺ περισσότερον μὴν ἀναβάλλῃς τὸν καιρὸν τῆς μετανοίας σου. Ὁ Χριστὸς σὲ περιμένει μὲ στοργὴ καὶ εὐσπλαχνία. Πήγαινε. Ἀπόθεσε στὴ βάσι τοῦ Σταυροῦ του ὅλες σου τὶς ἁμαρτίες. Ὅταν τὸν πλησιάσῃς μὲ εἰλικρίνεια καὶ συντριβὴ θὰ σὲ συγχωρήσῃ. Τότε μιὰ νέα ζωὴ θὰ ἀρχίσῃ γιὰ σένα. Ἕνα ἄσβεστο φῶς θὰ προπορεύεται μπροστά σου πού θὰ φωτίζῃ τὰ βήματά σου. Μετανόησε ὅσο ἀκόμη εἶναι καιρός. Ὁμολόγησε μπροστὰ στὸν πνευματικὸ τὸν ἀντιπρόσωπο τοῦ Χριστοῦ ὅλα σου τὰ παραπτώματα. Δέξου τὶς συμβουλὲς του μὲ ἐμπιστοσύνη καὶ ἄρχισε τὸν ἀγῶνα σου μὲ αἰσιοδοξία. Γρήγορα θὰ νοιώσῃς ἕνα σεισμὸ εὐτυχίας καὶ χαρᾶς.

ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΝΕΑ

ΚΡΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΤΤΑΝ ΤΗΣ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΟΜΑΔΟΣ ΝΙΚΗΣ ΠΟΛΥΓΥΡΟΥ

Καίτοι τὸ ποδοσφαιρικὸ συγκρότημα τῆς συμπαθοῦς ὁμάδος τῆς «ΔΟΞΗΣ» Νεαπόλεως Θεσσαλονίκης δὲν ἦτο ἀνώτερον τῆς δυναμικῆς «ΝΙΚΗΣ» Πολυγύρου ἐν τούτοις κατενίκησε διὰ τὸ κύπελλον Ἑλλάγος καὶ ἀπέκλεισεν τῶν περαιτέρω ἀγώνων καὶ μάλιστα μ' ἕνα σκὸρ ἀρκετὰ ἀστρονομικὸν τῶν 7—3 Στὸ παρὸν μας δὲν θὰ ἀσχοληθῶμεν μὲ τὴν περιγραφὴν τοῦ ἀγώνος δεδομένου ὅτι ὅλαι σχεδὸν αἱ ἡμερήσιαι ἐφημερίδες τῆς Θεσ)νίκης καὶ τῶν ἐπαρχιῶν ἔπραξαν τοῦτο καὶ μάλιστα μερικαὶ ἐξ' αὐτῶν ἐξεφράσθησαν εὐμενῶς περὶ τῆς ὁμάδος τοῦ Πολυγύρου ἄλλαι κολακευτικῶς καὶ ἄλλαι εἰρωνικῶς.

Ἐν προκειμένῳ θὰ ἀναζητήσωμεν κατὰ κάποιο τρόπον τοὺς ἐνόχους εἴτε αὐτοὶ λέγονται ἰθύνοντες εἴτε ποδοσφαιριστοὶ ἄνευ φόβου καὶ πάθους. Ἡ ΕΠΟ ἐξέδωσε τὴν σχετικὴν ἀνακοίνωσιν εἰς τὸν τύπον καὶ ἔλεγε ὅτι τὴν 8)12)64 θὰ ἐδίδετο διὰ τὸ Κύπελλον Ἑλλάδος ἀγὼν μεταξὺ τῶν ὁμάδων ΝΙΚΗ Πολυγύρου καὶ ΔΟΞΗΣ Νεαπόλεως Θεσ)νίκης. Ἐδίδετο διὰ τῆς συγκεκριμένης ἀνακοινώσεως τῆς ΕΠΟ μιὰ προθεσμία περίπου 15 ἡμερῶν πρὸ τῆς τελέσεως τοῦ ἀγῶνος. Τί ἔπραξαν λοιπὸν οἱ ἰθύνοντες; Ἐνδιεφέρθησαν ἀμέσως νὰ συγκεντρώσουν τοὺς ποδοσφαιριστὰς νὰ τοὺς ποῦν πῶς διὰ τὴν ἔνδοξον ἱστορίαν τοῦ συλλόγου διὰ τὸν τόπον τους θὰ πρέπει νὰ κατεβαίνουν ἔστω καὶ χωρὶς προπονητὴ νὰ προπονοῦνται πιὸ τακτικὰ ἐν ὄψει μάλιστα τοῦ ἀγῶνος Τελεία ἀδράνεια, τελεία ἀμέλεια Ἀλλὰ καὶ ἐὰν ἕνας ἐνδιαφέρθηκε τί νὰ τὸ κάνῃς ὅταν δὲν εἰσηκούσθη;

Καὶ τώρα ἐρχόμαστε στοὺς ποδοσφαιριστάς. Χωρὶς καμμία προπόνηση τελείως ἀγύμναστοι καὶ ἀπροετοίμαστοι κατῆλθον νὰ ἀγωνισθοῦν νὰ φορέσουν τὴν φανέλλα τῆς ὁμάδος των ἄνευ φόβου ἀσυνειδήτως χωρὶς νὰ καταλάβουν πῶς ἔχουν ἀπέναντι τῶν φιλάθλων οἱ ὁποῖοι ὑπερμαγαποῦν τὴν ὁμάδα νὰ ἀγωνισθοῦν. Ἐφαντάσθηκαν πῶς ὁ ἀπὸ μηχανῆς Θεὸς θὰ τοὺς ἔδιδε τὴν ἀνάλογη δύναμι τὴν πεῖραν τὸ θάρρος τῆς ἀγωνιστικότητος μέσα στὸ γήπεδον χωρὶς προηγουμένως νὰ ἔχουν προετοιμασθοῦν καταλλήλως. Αὐτὸ δὲν μπορεῖ νὰ γίνῃ ποτέ.

Ἡ ἐπίθεσις τῆς ΝΙΚΗΣ ἀγωνίσθηκε στὴν ἀρχὴ ὅσο μποροῦσε καὶ δούλεψε κανονικὰ ἐπειδὴ βρῆκε μια ἄμυνα τῆς ΔΟΞΗΣ εὐκολοπέραστον καὶ ἐὰν πέτυχε τρία τέρματα τὸ ὀφείλει σ' αὐτὸ στὴν ἀνύπαρκτη σχεδὸν ἄμυνα τῆς ΔΟΞΗΣ ἐνῶ ἀντιθέτως ἡ ἄμυνα τῆς ΝΙΚΗΣ ὑπῆρξε ἀξιοθρήνητος ὁ ἕνας χειρότερος τοῦ ἄλλου. Ὁ τερματοφύλαξ Λευκαδίτης ἔτρεμε κάτω ἀπὸ τὰ γκολπόστ του ὁ Μάντζιος ἦτο βαρὺς καὶ σὰν νὰ προτοέπαιζε φουτμπόλ

Ὁ Σεραφεὶμ ἔπαιζε σχολικὸ ποδόσφαιρο καὶ γενικῶς ὅλη ἡ ἄμυνα ὑπῆρξε (ὑπῆρχε φαινομενικὰ) ἕνας χαρτινος Πύργος διὰ νὴν ἐπίθεση τῆς ΔΟΞΑΣ. Καμμία ἀπὸ τὰς ἐπιθέσεις ποὺ ἔκανε ἡ ὁμὰς τῆς ΔΟΞΗΣ μπόρεσε νὰ συγκρατήσῃ καὶ νὰ ἀπωθήσῃ Δύο φορὲς προηγήθηκε ἡ ΝΙΚΗ χάρις τῶν ἀτομικῶν προσπαθειῶν τοῦ Ψαρρᾶ καὶ Κων)νίδη πλὴν ὅμως ἕνεκα τῆς τρομερᾶς ἀσταθείας τῆς ἀμύνης δέν ἔδιδε ὕστερα ἀπὸ λίγο τὸ προβάδισμα στὴν ΔΟΞΑ καὶ ὅταν στὴν ἐπανάληψη τοῦ παιχνιδιοῦ ἡ ΝΙΚΗ ἰσοφάρισε (3—3) διὰ τοῦ Καπλάνη καὶ πάλι ἡ ἄμυνα τῆς ΝΙΚΗΣ δὲν συμερίσθη θάλεγα τὴν συγκινητικὴ προσπάθεια τὴν τελευταία προσπάθεια τῆς ἐπιθέσεως ὥστε νὰ συγκρατήσουν τοὺς παίκτας τῆς ΔΟΞΗΣ ἀλλὰ καὶ τὸ ἀποτέλεσμα, καὶ δὲν ἄργησε πολὺ νὰ καμφθῇ ὁλοσχερῶς ἡ ἄμυνα ὁπότε οἱ ποῖκται τῆς ΔΟΞΗΣ ἐγάζωναν κυριολεκτικὼς ἀντιληφθέντες τὴν κόπωσιν ὁπότε ὕστερα ἀπὸ ἀτομικὲς προσπάθειες τῶν παικτῶν της νὰ προηγηθῇ γιὰ νὰ τελειώσῃ ὁ ἀγὼν μὲ τὸ ἀστρονομικὸ σκὸρ τῶν 7—3.

Συμπέρασμα. Τὸ ποδόσφαιρο εἶναι ἕνα ἄθλημα τὸ ὁποῖον χρειάζεται συνεχῆ προπόνηση συνεχῆ ἐπίβλεψη καὶ ζωὴ συντηρητικὴ καὶ μετρημένη Αἰτία τῆς ἥττας ὑπῆρξε ἡ ἀπροπονησία καὶ μόνον αὐτὸ τὸ τονίζουμε ἰδιαιτέρως καὶ κάμμία ἄλλη αἰτία διότι ὅπως καὶ στὴν ἀρχὴ ἀναφέραμε ἡ ΔΟΞΑ εἶχε τὴν κακὴ της μέρα τὸ ἄν ἐπέτυχε ἕνα ἐντυπωσιακὸ σκὸρ τοῦτο εἶναι κάτι τὸ